

9 -12 MARS 2006



~ den femte årstid ~

VINTERFESTSPILL I BERGSTADEN FESTSPILLNOTEN 2006

Velkommen tilbake til

Vinterfestspill i Bergstaden 8.–11. mars 2007

VINTERNATT

*Låt oss åka sakta,
låt oss dock betrakta
skogens vita slott,
golvens marmorstenar,
vita valv av grenar,
som till himlen nått.*

*Ej ett snösoft röres,
under valven höres
ingen vinds musik,
snön har rett alkover,
och därinne sover
sommarns frusna lik.*

*Iskristaller stöda
lägret, där den döda
sig till vila lagt,
vita sängomhängen
sväva över sängen,
enar hålla vakt.*

*Och metalliskt kalla
månestrålar falla
ned i öde sal,
och från alla kanter
gnistra diamanter
i oändligt tal.*

*Stjärnorna med sorgens
silver smycka borgens
genombrutna tak,
dunkla skuggor glida
sakta genom vida
skymtande gemak.*

*– Gustaf Fröding
Festspillpoet 2006*

VINTERFESTSPILL I BERGSTADEN 2006

VINTERFESTSPILL I BERGSTADEN 2006



Kjære festspillentusiaster,

Vinterfestspill i Bergstaden arrangeres i år for åttende gang – til glede for et musikkinteressert publikum fra fjern og nær. For mange er dette vinterens høydepunkt i det norske festivalåret. Kammermusikkfestivalen har som mål å synliggjøre unge nordiske musikere gjennom samspill med veletablerte kunstnere. Årets program virker i så måte meget lovende. Ikke bare har vår egen verdensstjerne Leif Ove Andsnes funnet veien til Røros og vinterfestspillene, det har også mange andre velrenommerte musikere. I året da vi feirer 250-årsjubileet for Mozarts fødsel står naturligvis denne komponisten sentralt på repertoaret. Årets festspillpoeter, Jon Fosse og Gustaf Fröding, bør også nevnes.

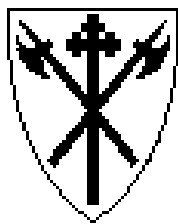
I fire marsdager er musikk-Norges oppmerksomhet rettet mot Røros. Jeg er overbevist om at publikum vil få noen fantastiske dager, både i og utenfor konsertlokalene. Røros som festspillsted er helt unik i verdenssammenheng. Her finner man det enestående bymiljøet fra det gamle bergverkssamfunnet som sammen med de ypperste kunstopplevelser gjør denne kammermusikkfestivalen til noe enestående i sitt slag.

De glødende ildsjelene i festspillmiljøet på Røros fortjener honnør for det store arbeidet som er lagt ned.

Jeg ønsker til lykke med Vinterfestspill i Bergstaden 2006!

Trond Giske
kulturminister





Sør-Trøndelag fylkeskommune støtter regional kultur

Vinterfestspill i Bergstaden

- en musikkopplevelse av høy kunstnerisk kvalitet i vakre, vinterlige omgivelser.

Rørosmuseet

- som formidler verdenskulturarven etter kobberverket og er ett av fem fylkesmuseer i Sør-Trøndelag.

Verdenskulturmynet Røros

- Sør-Trøndelag fylkeskommune er sektormyndighet for kulturminnerloven etter delegasjon fra Riksantikvaren.

Grenseløs bokbuss

- Fylkeskommunens bokbuss kjører i sør-sammiske områder i Norge og Sverige.

Aajage

- Samisk språk og kompetansesenter, et løft for sørsamisk språk og kultur.

KREATIVE TRØNDELAGE

*Røros kommune
forvalter en rik kulturarv.
Vinterfestspill i Bergstaden
viderefører en viktig
tradisjon.
Vi ønsker lykke til!*



RØROS KOMMUNE

TIL LYKKE MED ÅRETS VINTERFESTSPILL



Kunstnere, publikum og gjester ønskes på det varmeste velkommen til noen fine, opplevelsesrike dager i Bergstaden.

Årets vinterfestspill viderefører det varierte og spennende programmet som vi tidligere år er forunt å nyte. Det vitner om at arrangementet har gått seg til; høy kvalitet, variasjonsbredde og profesjonalitet kan være stikkord. Noen få ildsjeler har ved sitt pågangsmot og sin utholdenhet i flere år gitt oss mye å se fram til.

Rørøssamfunnet er nok utad best kjent for folkelig tradisjonsmusikk. Likevel har samfunnet alltid vært åpent for impulser utenfra. Med nasjonale klangfarger fra nordpolen til ekvator vil Vinterfestspill i Bergstaden på ny berike vårt kulturelle ståsted og gi musikkelskere nye impulser og fine opplevelser. Arrangementet betyr mye for lokalsamfunnet og stadig flere av oss, samtidig som det gir åpning for flere rørosvenner.

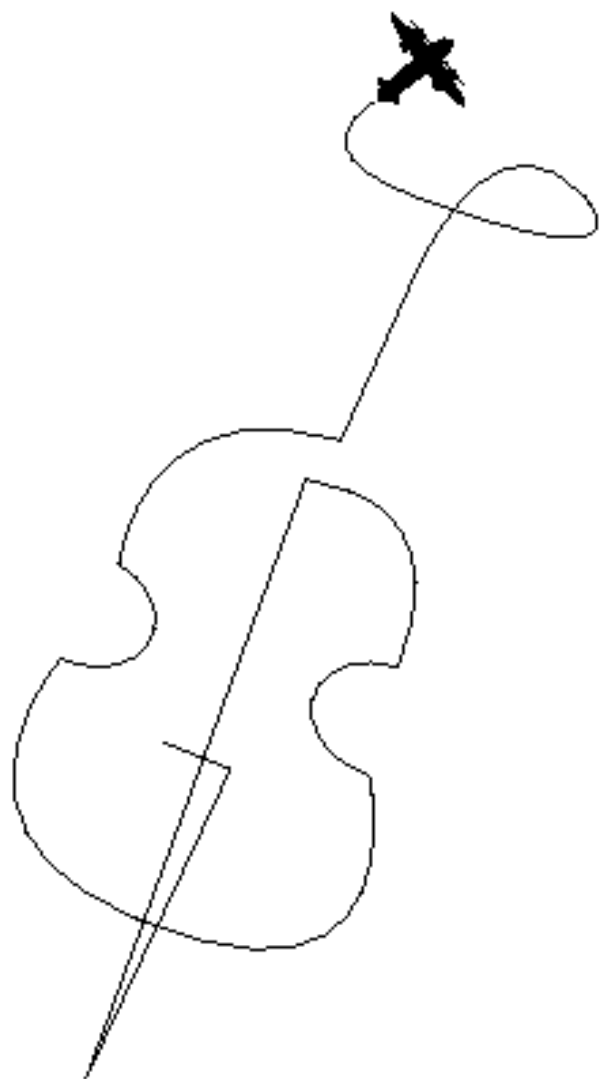
Vi vil på få dager få presentert en musikalsk bredde og glede som det er få samfunn på vår størrelse forunt å oppleve. Det gleder meg at festspillene også er blitt et arrangement for hele regionen. Uten nasjonal aksept, også økonomisk, og uten generøse private og offentlige sponsorer ville ikke arrangementet kunnet opparbeide og beholde sin posisjon og høye kvalitet.

Den nasjonale interessen understreker kvaliteten på Vinterfestspill i Bergstaden. Selv om arrangementet vil stå i musikkens tegn, er det mitt ønske at dagene benyttes til å oppleve vår særegne atmosfære, og at sosiale bånd knyttes og styrkes.

Lykke til med Vinterfestspill i Bergstaden 2006.

John Helge Andersen

John Helge Andersen
ordfører, Røros kommune



Vi spiller med!

Vi ønsker alle flotte Vinterspildager i Bergstaden, 9. til 12. mars.

Også Coast Air ønsker å spille med. Derfor er det med glede vi kan opplyse alle reisende om at fra 1. april flyr vi daglige avganger mellom Røros og Oslo.

Velkommen ombord!



COAST AIR

www.coastair.no

INNHold

Program:

Torsdag	9.03	22–23
Fredag	10.03	24–25
Lørdag	11.03	26–27
Søndag	12.03	28–29

Artikler/annet:

Rørskjerka – til Guds ære og Bergstadens Ziir	8
Helbredelse ved Mozart – musikk som tidsinnstilte lynnedslag	12
Om hjerneskrumping og det store digre	14
Musikk og humor	18
George Enescu	20
Garp-Magritt-prisen 2005	30
Har du mista draumen din?	32
Vinterfest i Mora, Orsa og Älvdalen	33
Trondheim Kammermusikk Festival	33
Kammer-Sudoku 2006	45
English summary	46
Praktiske opplysninger	48

Ansvarlige redaktører:

Tor Espen Aspaas og Aud Selboe



Det er med stor glede vi ønsker hjertelig velkommen til årets Vinterfestspill i Bergstaden – det åttende i rekken!

Vår kunstneriske leder Tor Espen Aspaas er tilbake igjen og har ledet arbeidet med å forberede årets program. Det er vårt inntrykk at han, såvel som kunstnerisk råd, har vært drevet av et høyt ambisjonsnivå med ønske om å flytte grenser! Vi er defor svært stolte over å kunne presentere et meget variert og spennende program som vil bli fremført av et utvalg fremragende kunstnere.

Målet er å gi vårt kjære publikum flere store og gode opplevelser i løpet av tilsammen 14 konserter og arrangementer. Kort sagt – å gi vårt publikum flere gode grunner for musikkglede og begeistring!

En stor takk til våre kulturengasjerte sponsorer, Sigvald Bergesen d.y. og hustru Nanki's almennyttige stiftelse, Norsk Kulturråd, Sør-Trøndelag fylkeskommune, og Røros kommune for verdifull støtte!

Vi er også meget glade for at kulturminister Trond Giske har påtatt seg å forestå den formelle åpningen av årets Vinterfestspill i Bergstaden. Da gjenstår det kun å ønske vår kulturminister, vårt kjære publikum, og våre kjære kunstnere hjertelig velkommen til Røros og Vinterfestspill i Bergstaden!

Torgeir Mjør Grimsrud
styreleder for Vinterfestspill i Bergstaden

VELKOMMEN TIL VINTERFESTSPILL I BERGSTADEN 2006

Norsk Tipping's oppgave er å drive konkurransekyktig spillvirksomhet innenfor sosialt akseptable rammer, slik at pengene fra spill forblir i Norge og skaper inntekter til idrett, kultur og frivillige organisasjoner.



NORSK TIPPING
norsk-tipping.no

Foto: Flemming Skjold

KJÆRE FESTSPILLPUBLIKUM!

Kjære medskapere av Vinterfestspill i Bergstaden 2006

Velkommen til vårt åttende år i rekken av kammermusikalske iskrystaller på Røros!

Det er alt annet enn et lettkjøpt poeng når vi innledningsvis titulerer dere alle *medskapere* av Vinterfestspill i Bergstaden – vi mener det så bokstavelig og alvorlig som bare det! Vi har sagt det før, og sier det igjen: Uten dere ville det alltid bli vinter og muligens spill, men festen ville utebli om vårt lyttende, opplevende og medskapende publikum ikke var der...

Jo, det er Mozart-år... Vi ser ingen grunn til å underslå dette faktum, særlig når man har så sterke utøverkrefter som, eksempelvis, Leif Ove Andsnes til å ta seg av nettopp Mozarts verker – men vi ønsker å nyansere år 2006 med mange andre "vidunderbarn" og "-voksne" som også har gitt oss monumentale opplevelser å viderefordre; blant de historiske nevner vi søskenparet Fanny og Felix Mendelssohn, George Enescu (se s. 20), Hugo Wolf, Claude Debussy, Gustaf Fröding... Og fra våre samtidige: det eminente laget av kunstnere som har gledet oss med å si ja til å komme – for nettopp å revitalisere den rike historiske arven og skape flunkende nytt anno 2006.

Programmet redegjør best for seg selv. Det er bare å velge og vrake; i likhet med tidligere år finnes nyskaping side om side med mer velkjente konsepter – men alt, forhåpentligvis, med nye og overraskende vrier som vil holde dere på kanten av kirkebenken og andre, mer komfortable stoler...

God tilstedeværelse og medskaping under Vinterfestspill 2006!

Hilsen, med god takt og kammertone, fra
Kunstnerisk råd for Vinterfestspill i Bergstaden

Kjersti Rydsaa
Peter S. Szilvay
Tor Espen Aspaas

HILSEN FRA KUNSTNERISK RÅD



TOR ESPEN ASPAAS
klaver

Tor Espen Aspaas er kunstnerisk leder for Vinterfestspill i Bergstaden, førsteamanuensis ved Norges musikkhøgskole og driver omfattende konsertering. Etter studier hos Liv Glaser og Jens Harald Bratlie ved NMH avla han kandidateksamen med beste karakter og mottok sitt solistdiplom i 1996. Han debuterte i 1997 med strålende kritikker, har mottatt stipendier og utmerkelser samt vært solist med norske og internasjonale symfoniorkestre med konserter i Europa og Asia. Han er engasjert ved festivaler og konsertserier og har samarbeidet med Arve Tellefsen, Virginia Tola, Frans Helmerson og Håkan Hagegård, holdt konsert i recitalserien Mesterpianistene og er en ettertraktet kammermusiker. Med fiolinisten Per Kristian Skälstad har han utgitt en CD med verker av Johan Halvorsen og en kritikerrost solo-CD med Paul Dukas' klaververker. I januar og februar i år har han spilt i konsertserien "Pianists of the World" i London og vært solist med Oslo Camerata i Spania.

ARCTIS KUNSTNERE



Foto: Arne S. Gjone

PETER SEBASTIAN SZILVAY
dirigent

Peter S. Szilvay er medlem av Vinterfestspill i Bergstadens kunstneriske råd. Etter bratsj- og dirigentstudier ved Norges musikkhøgskole, tok han diplomeksamen i direksjon med Kringkastingsorkesteret i 1996. Han vant den norske dirigentkonkurransen Årets dirigent i 1998 og var Mariss Jansons' assistent i tre år. Han har erfaring fra plateinnspillinger, arbeid med solister og orkestre i inn- og utland, opera-arbeid og ballettprosjekt ved Den Norske Opera. Han har arbeidet med norske militær- orkestre, markert seg i samtids- og kirkemusikken og var en drivende kraft bak prosessen med å trekke Ludvig I. Jensens oratorium Heimferd fram i lyset igjen under Oslo Kirkemusikkfestival i 2005.

PROGRAM 2006

ÅRETS KUNSTNERE

**RØROSKJERKA – TIL GUDS ÆRE
OG BERGSTADENS ZIIR**

– Av Amund Spangen

Romersk og gresk oldtid har i påfølgende århundrer vært bakgrunnen for flere klassisistiske perioder. Begrepa klassisisme kan defineres som kulturytringer, kunst, arkitektur, holdninger, sosialt liv m.m. med referanse til romersk og gresk klassisk oldtid.

I år 79 etter Kristi fødsel ble de antikke byene Pompeii og Herculaneum begravd av lavamasser og aske fra vulkanen Vesuv. Rundt midten av 1700-tallet ble disse byene arkeologisk utgravd. Dermed fikk verden nye og overveldende kunnskaper om antikken. Dette satte fart i en ny klassisistisk trend, en trend som skulle komme til å sette tydelige spor etter seg også her på Røros fra siste delen av 1700-tallet og framover.

Bergstadens Ziir som var ferdig i all sin klassisistiske prakt i 1784, står der som et monument over Røros Kobberverks rikdom i storhetstida på 1700-tallet, en manifestasjon av kongens og kopperverkets makt. Det var kopperverket som bygde kjerka, og det var Peder Hjort som var verkets direktør på den tida den ble bygd. Da det oppsto diskusjon blant bergstadens kunnskapsrike elite om hvordan bygget skulle oppføres, i mur eller tre, gikk han av byggetekniske grunner sterkt inn for mur. Men han understreket ikke desto mindre at ei kjerke bygd i mur ville gi partisipantene et finere og varigere ettermæle! Med et slikt siktemål var det vel nærmest et krav at gudshuset også måtte bygges i samsvar med tidas rådende smaksretning. Det langstrakte, åttekanta kirkerommet er da også utstyrt med marmorimitasjoner, søyler og pilastre, urner og vaser, girlandere og festonger – alt sammen en arv fra antikken. Og byggherrene “tok godt i”; nybygget kosta ei formue.

Det er den monumentale fondveggen en umiddelbart ser når en kommer inn i Røros-kjerka, med alteret og alterbildet, prekestolen, bergkorpsets faner og orgelet øverst. Nattverdsbildet, som er malt av trondheimeren Johan Jørgen Lyng i 1782, er inn-

ramma av lyse “marmor”-søyler med korintiske kapitel på en bakgrunn av blå-grå marmorimitasjon. Rokokkoprekestolen er nærmest et smykke – med gulldekor og skurd, og på toppen troner det gamle barokkorgelet. Om mesteren for skjæringa av både prekestolen, dekorasjonene rundt den og orgelet, og den gjennombrutte akantusen i alterringen, skrev direktør Hjort: “Bygmester Peder Ellingsen har givet nye Prøver paa sin forhen bekiendte Indsigt og Duelighet.”

Kjerkeinteriøret gjenspeiler datidas samfunnsordning. Over inngangsdøra finner vi kongelosjen, og når presten står på prekestolen, har han kongens plass rett i mot. Kongelosjen er laget som en illusjon av rosa marmor. Den har gullstaffering, og er prydet med kopperverkets merke og med riksvåpenet. I losjene på hver side av kongelosjen satt ledelsen ved verket. Den øverste losjen kalles “baronlemmen”. De bemedlede i bergverksamfunnet kunne kjøpe seg plasser i kjerka, blant anna i benkene langs veggene. De beste plassene var utstyrt med kasser føra med rensskinn som en kunne stikke føttene ned i. Kjerka var uoppvarma helt til i 1880-åra. Almuen var henvist til harde trebenker på galleriene.

Flere av “storingsgårdene” på Sta'a, som skriver seg fra omtrent samme tida som kjerka, ble også bygd i tråd med klassisistiske idealer. Det er nok å nevne Rådhuset som ble reist noen få år etter at kjerka var ferdig. Huset er bygd i tømmer og panelt utvendig, men snekkerarbeid og fargesetting er ment å gi illusjon av murarkitektur. Forbildene lenger sør i Europa ble bygd i mur! Den 43 meter lange fasaden mot Storgata er strengt symmetrisk, oppdelt av novkasser som øverst ender i et utskåret bladkapitel. Vassborda over vinduene understøttes av konsoller som avsluttes nede med klassisistisk tannsnitt. Portalen er utført i stram klassisisme. Døromramminga har rifler på tvers, og i supraporten – feltet mellom døra og vinduet i overetasjen – finner vi kopperverkets emblem innramma av tannsnitt, meanderbord, tverr-rifla pilastre, girlandere, festonger og klokkeblomster. Dette peker tilbake på romersk og gresk oldtid. Over porten i

PROGRAM 2006



KJERSTI RYDSAA
cello

Kjersti Rydsaa har vært medlem av Vinterfestspill i Bergstadens kunstneriske råd siden 1999. Hun ble uteksaminert fra Norges musikkhøgskole i 1996 etter studier med Anne Britt Sævig Årdal og Geir Tore Larsen. Fra høsten 1998 til våren 2002 var Kjersti Rydsaa fast ansatt som solocellist i Tromsø symfoniorkester og har siden arbeidet som frilans i alle norske orkestre i tillegg til å være en aktiv og ettertraktet kammermusiker. Hun er medlem av Charminakvartetten, som arbeider sammen med kjente norske artister, både som studiomusikere og konsertensemble med repertoar fra barokk til popmusikk og jazz.

ÅRETS KUNSTNERE

den nedre enden av gatefasaden sitter en vertikal bordbit som illuderer en sluttsten. I klassiske murte rundbuer har sluttstenen en viktig konstruktiv funksjon. Uten den ville byggverket rase sammen. Sluttstenen på Rådhusfasaden er til overmål plassert i en firkanta åpning!

Røros hadde et øvre sosialt sjikt, som hadde direkte forbindelse med utlandet og med begivenhetenes sentra – gjennom slektskap, giftermål og forretnings-kontakter. Dette var forhold som gjorde at impulser fra den store verden bemerkelsesverdig raskt fant veien til den utposten gruvesamfunnet på Røros-vidda var. Hit kunne en på denne tida bare komme til fots eller med hest. Veiene var ikke farbare med vogn.

Den første Røros-kjerka, innvidd i 1650, hadde blitt for lita og var dessuten i en svært dårlig forfatning. I et brev skrevet i Trondheim den 6. januar 1777 bestemte partisipantene at det skulle bygges ny kjerke på Røros. Gammekjerka ble revet da den nye sto ferdig i 1784. Noen gjenstander ble overført fra det gamle til det nye gudshuset, blant anna bildene over de tre inngangsdørene, barokkorgelet og et portrett som henger på baksida av alteret. La oss ta en titt på dette bildet. Maleriet er ei minnetavle – et epitafium – som skriver seg fra siste halvdel av 1600-tallet. Ulike kilder hevder at bildet er malt på kontinentet, sannsynligvis i Nederland. På 1600-tallet var Nederland et av Europas ledende land på malerkunstens område. Så maleriet måtte vel utføres der, intet mindre! I Norge var det dessuten langt mellom skikkelige portrettmalere.

De portretterte personene på bildet er Johannes Irgens og hans hustru Elisabeth født Arnisæus. Johannes Irgens var en av rørosverkets første direktører. Han døde i 1659, og det var Elisabeth, sammen med sine barn og svogeren Joachim Irgens, som nokså sikkert har stått for bestillinga av epitafiet. Elisabeth Arnisæus var datter av kongens livlege. Joachim Irgens var Christian IV's kammergjenger, han var handelsmann, jordeier, partshaver og eier av Røros Kobberværk. Og han var gift med datter til borgermesteren i Amsterdam.

Forretningsimperiet sitt styrte han derfra og fra København. Det er derfor høgst sannsynlig at Elisabeth gjennom sine kontakter kan ha bestilt maleriet i Amsterdam. Minnetavla bak alteret i røroskjerka viser i alle fall at de som satt i ledende stillinger på Røros, hadde et nettverk som betydde mye både økonomisk, sosialt og kulturelt.

Røros-kjerka dokumenterer på flere måter at bergstaden hadde direkte forbindelse med den store verden. På den andre sida var Røros og røroskjerka viktige spredningssenter for nyheter. Under bygginga av kjerka kom det til bergstaden dyktige handverkere som kunne gi lokale bygg-herrer, snekkere, murere og malere – og folk flest – kunnskaper om hva som måtte gå for seg på byggekunstens område andre steder.

På Sta'a var det stor trafikk av folk som før i mange slags ærend. De kom med varer – fra Gudbrandsdalen og Hedemarken med korn, fra Toten med vevskejer og kniver, fra Trondheim med sild og salt, fra svensk side av grensa med ljaar og slipestener. Fra de nærmeste bygdene kom bønder med køl-korger, med gardsprodukter de ville selge, med bær, vilt og skinn - og alle hadde de hørt og sett både dette og hint når de satte seg på slaen og dro på heimvei. Slik fikk Røros stor betydning bl.a. for folkelig bo- og byggeskikk i et vidt omland.

I 222 år har den sjeldent vakre og storslagne kjerka stått som et dominerende midtpunkt i den låge og tette trehusbebyggelsen på bergstaden. Kjerka har blitt sjølve symbolet på Røros, og mer enn det, den har blitt et av våre kjæreste nasjonale ikoner, et sted de fleste kjenner, og kanskje har et forhold til. Maleren Harald Sohlberg, som bodde på Røros fra 1902 til 1905, skapte flere bilder med motiv herfra som ble folkeie, og han er en av mange kunstnere som i høg grad har bidratt til å gjøre stedet kjent. Johan Falkberget sier at Sohlberg sendte bergstaden “på ørnevinger ut i den store verden”. Bildet “Natt”, som har kjerkegården og kjerka som motiv, reknes som Sohlbergs hovedverk fra Røros. Kunstneren arbeidet med det i nesten to år før det var ferdig.

Harald Sohlberg forteller sjøl: “... en kveld ut paa vaaren kom jeg op og fik se dette motivet fra kirkegaarden. Døden hvilte over det. Korsene lå veltet om hverandre. Paa et av dem husker jeg det stod: ‘Du glemmes ei’. Men korset, det var det bare filler igjen av. Ja, det var menneskene. Jeg skal aldrig glemme saa forladt og øde denne kirkegaarden

virket paa mig. Og der laa kirken som et skille mellem de levendes og de dødes boliger. For saa aa gi en motsetning til hvordan alt var glemt og forfaldent, satte jeg i forgrunden den nye graven med roser.”

I “Natt” gir Harald Sohlberg en gripende karakteristikk av bergstaden og Røros-samfunnet. Som betraktere av bildet står vi på den øvre kjerkegården og ser utover sommerlandskapet. I forgrunnen ligger kjerkegården, midt i bildet kjerka, til venstre og lenger inn i bildet Smelthytta og til høgre nattstille hus og gårder. I bakgrunnen ser vi fjell og åser mot horisonten. Hele gruvesamfunnet har Harald Sohlberg fanga inn i bildet sitt: Bolighusa, slagghaugene – monumentet over generasjoners slit – haga'an med alle lauene der folk hadde føret til dyra sine, fjella og utmarka.

Øivind Storm Bjerke sier i boka si om Harald Sohlberg blant anna dette om bildet “Natt”: “Ved enden av gravplassen reiser byen seg mot oss i et forsiktig fugleperspektiv. Byen ligger som en egen verden isolert på den ene siden av gravplassen og på den annen av åsene i bakgrunnen. Det er ingen forbindelse mellom gravplassen og byen. Kirken ligger som en koloss imellom. I gudshuset har den åndelige autoritet sitt legemlige symbol. Kobberverket til venstre for kirka med den mektige skorsteinen og de veldige slagghaugene er det eneste menneskeskapte som kan konkurrere med kirkebygget. Til dette symbolet for slit og arbeid er alle innbyggere i denne sluttete verden knyttet. Det er legemliggjørelsen av den verdslige makt. Kobberverket og kirken er de to poler Røros-samfunnet forholder seg til. Sohlberg gir tre hovedfelter i bildet: gravplassen, byen og himmelen hver sine avsondrede soner. Det er tre verdener: de dødes, de levendes, og over dem begge et ukjent univers, hvor disse to motsatte verdener går opp i det store altet. Sohlberg gir en struktur til sitt bilde som avspeiler en dypere sosial og kulturell struktur.”

PROGRAM 2006



ÅRETS BERGSTADPROFIL
RØROS KIRKE

I 2006 er et av bergstadens mest markante bygg, Røros kirke, valgt som årets bergstadprofil.

I verdensarvstedet Røros er det vesentlig at vi er bevisst på hva vi har å forvalte av materiell kulturarv. I år tar vi for oss det stilhistoriske ved kirkebygget.

Bergstadens Ziir sto ferdig i 1784 etter en byggeperiode på fire år. På den tida rommet kirka hele Røros-befolkningen.

Røros kirke, med sin unike akustikk og med plass til oss alle, er en viktig forutsetning for at vi kan gjennomføre Vinterfestspill i Bergstaden.



ÅRETS BERGSTADPROFIL



TRONDHEIMSOLISTENE

Leder: Øyvind Gimse

TrondheimSolistene ble stiftet av fiolinisten Bjarne Fiskum i 1988 og holdt konserter i Europa, Brasil, Japan og USA. Gjennombruddet kom under turneer i Europa i 1999 og i USA i 2001 sammen med stjernefiolinisten Anne-Sophie Mutter. Europaturneen kulminerte i CD-innspilling av Vivaldis De Fire Årstider og Tartinis Djevletrillesonate. De har også hatt suksess på plate og scene med Herborg Kråkevik. Diskografien inkluderer 20 plateinnspillinger, flere prisbelønte. TrondheimSolistenes merittliste inneholder konsertserien Lørdag i Logen, konserter i England og Brasil med Ole Edvard Antonsen, festivalorkester under Olavfestdagene i samspill med Randi Stene og konserter under Festspillene i Bergen med Arve Tellefsen, Håvard Gimse, Jon Lord, Come Shine, Martin Fröst, Henning Sommerro og John Pål Inderberg. TrondheimSolistene har tidligere gjestet Vinterfestspill i Bergstaden i 2002 (med Leif Ove Andsnes som solist) og i 2003.

PROGRAM 2006

HELBREDELSE VED MOZART – MUSIKK SOM TIDSINNSTILTE LYNNEDSLAG

– Av Harriet Eide

Mozart sendte han en melodi som reddet livet hans. “Du hindret meg i å begå selvmord. Man forlater ikke en verden der man kan høre noe så vakkert. Helbredelse ved skjønnhet... Ingen psykolog ville ha kommet på tanken å gi meg en slik behandling.”

Det er den franske forfatteren Eric-Emmanuel Schmitt som skriver dette i boken “Mitt liv med Mozart”, oversatt av Kari og Kjell Risvik og utgitt på Pantagruel forlag. Det må være en av årets vakreste bøker. Og blant de vesentlige. En liten bok, vedlagt en cd med fremragende Mozart-innspillinger. Tekster og musikk som blir en uventet glede. Som gir leseren en opphøyet opplevelse. Jeg tror ikke jeg har følt det slik, siden jeg leste Antoine de Saint-Exupéry’s “Den lille prinsen”. I den var det forfatterens egne vakre tegninger som var tilleggsgdimensjonen. I Mozart-boken er det cd’en med sangere og orkestre i verdenseliten.

Det er en eksistensiell bok om hvordan musikk faktisk kan helbrede. Og den henvender seg i et flytende, enkelt språk til unge så vel som eldre mennesker. Den handler om “musikkens makt over sinnet, dens frelsende, dulmende, revolusjonære kraft”.

Mozarts musikk fører til humanismen, mener Schmitt, som selv er utdannet i filosofi, musikk og teater. I Norge bare kjent gjennom skuespillet “Enigmavariasjoner” fra 2001. Teater man bar med seg i lang tid.

Boka er formet som brev til Mozart, til å begynne med i Schmitts depressive ungdomstid da Mozart plutselig forandrer hans liv. Og Mozart svarer med musikk når det behager ham. Under en konsert, i en ventehall, på en flyplass, på et gatehjørne, i en drosje, alltid som et tidsinnstilt lynnedslag i perioder da livet ikke er på sitt snilleste.

“Han er for meg blitt en vismann som lærer meg de rareste ting, undring, mildhet, sinnsro, glede”, skriver Schmitt. Og det er det han også gir leseren. Det fortøner seg nesten som terapi, der man først leser et kapittel, og så lytter til forfatterens utvalgte Mozart-stykker. Og man skal lese boka etter oppskriften. Kanskje aller helst være alene og spille med høyt volum på lydanlegget.

Han skriver om barndommen som man ikke legger merke til før man har forlatt den. Om barndommens ånd som først kommer til en sent i livet. Om sorgen, smerten, lidelsen som før eller siden oppsøker oss alle. For Schmitt blir musikken kilde til en ømhet som er alle tings opphav – “en overdådig, utflytende ømhet, skaperens ømhet”. Mozart som medisin? Ja. Mozart som meditasjon? Ja. Mozart som en døråpner til rom i deg som lenge har vært avstengt. Dessuten, musikken på cd’en, plukket blant det ypperste, kan også bli en åpning til klassisk musikk, en musikkform som for mange er ukjent land.

Kjøp boka. Les den. Lytt. Gi den bort. Du gir ikke bare en bok. Men innsikt og åpning til erkjennelser. Og som Schmitt selv sier: “Mozart gir meg adgang til mitt indre teater.”

(Dagbladet 25.11.2005)



LEIF OVE ANDSNES
klaver

Megastjernen Leif Ove Andsnes er kåret som den største nålevende pianist av Vanity Fair, The Independent og The Times. Han høster strålende kritikker med solokonsserter, som solist med orkestre og som kammemusiker og er utdannet ved Bergen Musikkonservatorium under professor Jiri Hlinka. Karrieren tok av etter debutene i USA og Storbritannia i 1989. I 1992 spilte han første gang med Berlinfilharmonikerne og på Promenadekonsertene i London. Siden har han årlig vært på turneer i Det fjerne Østen, Europa og USA, utgitt prisbelønte plater og mottatt Spellemannspriser, Grammy Award-nominasjoner og den store Gilmore Artists Award. Han er Kommandør av Den Kgl. Norske St. Olavs Orden. Nylig avsluttet han en konsertserie med Det Norske Kammerorkester i USA og Canada i Carnegie Hall. Leif Ove Andsnes har tidligere gjestet Vinterfestspill i Bergstaden i 2002.



Kristiansund

STEIN SKJERVOLD
baryton

Stein Skjervold er utdannet ved Grieg-akademiet og Norges musikkhøgskole og har studert med Harald Bjørkøy, Barbro Marklund, Håkan Hagegård og Elisabeth Bengtsson-Opitz. Han har også deltatt på mesterklasser. Repertoaret spenner over kirkemusikk, opera og romanser. Han har holdt mange solorecitals i Norge og i utlandet med skandinaviske, tyske, franske, engelske og russiske lieder og sanger og gjorde sin operadebut i rollen som Guglielmo i Opera Island Bornholms kritikerroste produksjon av Mozarts *Così fan Tutte*. Siden har Stein Skjervold hatt en rekke roller ved Midtnorsk Musikkteater, Operaen i Kristiansund, Den Norske Opera og sunget med flere norske symfoniorkestre.

PROGRAM 2006

OM HJERNESKRUMPING OG DET STORE DIGRE

— Av Arne Egil Tønset , Moskva

Jeg har ei lita bok jeg aldri blir lei av. Jeg har aldri lest den fra perm til perm, bare bladd litt fram og tilbake når jeg har trengt innspill fra en kultur som er en helt annen enn min egen. Denne favorittboka mi er ei samling russiske ordtak. Knappt noen annen kulturhistorisk bruksanvisning har lært meg mer om dybden i russisk tenkemåte. Men det som overrasker meg er alltid hvor mange parallelle og felles ordtak vi har med russerne, vi sier det bare på en annen måte. Russerne sier for eksempel: “Du tar ikke med deg samovar til Tula.” Ordtaket er basert på det faktum at i byen Tula har de produsert landets beste samovarer i hundrevis av år. Det parallelle norske ordtaket er ganske enkelt at du skal ikke gå over bekken etter vatn.

Nyansene som forsvinner

Språk har nyanser som alltid er tilpassa det samfunnet de bærer. Og språket endrer seg når samfunnet endrer seg. Derfor har også utallige språk forsvunnet. *Det store digre* uhyret som vi for lettvinthets skyld oftest kaller *globalisering* har gjort dem overflødige og klemte dem ut av verdenskartet. I Norge forsvinner og vannes dialektene ut. Min egen Røros-dialekt er en helt annen i dag enn den jeg sjøl snakka da jeg flytta hjemmefra for snart 25 år sia. Den er blitt mer rikstrøndersk, og trøndersken er blitt mer riksnorsk, mens riksnorsken er blitt mer internasjonal, det vil si mer og mer prega av engelsk. Bør vi sørge over dette, eller skal vi bare trekke på skuldrene og godta at det er slik? For det er det jo, uten unntak, overalt, fra Sibirs tundra til Brasils dampende jungel. Sjøl islendingene med sin oppfinnsomhet og pietet i arbeidet med å ta vare på språket sitt er i ferd med å tape mot det store digre. Og hvis de, på øya si midt ute i havet, ikke klarer å stå imot lenger, da trenger ingen i verden å skjemmes. Da er vi alle ofre.

Vi som så gjerne skulle hørt og sett flere levende språk og dialekter lever trolig i den villfarelse at språket er uavhengig av forandringene i samfunnet rundt oss. Vi er bakstrevere som kjemper mot vindmøller, og vi blir oftere og oftere henvist til avdelinga for klassikere. De fleste er enige om at i

den avdelinga skjer det ingen forandring. Det er ingen som rører ei setning i Tolstoj eller Falkbergets romaner, men disse staselige herrer står fortsatt i bokhandlernes hyller. Mozart og Grieg selger også fortsatt bra med plater. Mer og mer faktisk. Kanskje de har noe å si oss, men det er ikke nødvendigvis lettvintheter de farer med.

Sjølhjelp for hjerneskrumping

Jeg har en kollega som på et tidspunkt i livet påstod hun hadde en jobb som var så kjedelig at hjernen hennes skrumpa inn. Ære være henne for en slik observasjon. De fleste av oss ville blitt så satt ut av en slik fysisk finurlighet at vi ikke ville lagt merke til at det skjedde. Hun klarte å gripe inn overfor skrumpinga i tide, og har levd lykkelig sia. Historien er slett ikke tull og tøv. Den handler om et av menneskets mest soleklare behov og rettigheter: Å få lov å tenke sjøl.

Men denne tenkinga kan være pinefull. Så vanskelig er den at vi har en tendens til å avvise, ja til og med forakte, det vi ikke forstår. For det krever ingenting, ikke at vi strekker oss en millimeter en gang. Og livet skal jo være lett. Det er i hvert fall det som er det store digres budskap.

Den russiske lidelsen

Noen av oss får derimot underlige oppturer av å stå overfor tilsynelatende uløselige problemer, for så å løse dem. Enkelte mennesker kan ikke leve uten å strekke seg til ytterkanten av det de er i stand til. De tvinger seg sjøl til å skjønne ting de i utgangspunktet ikke begriper.

Jeg leste for ikke lenge sia et sitat av Aleksandr Solzhenitsyn, en mann som aldri har hatt mye til overs for vestlige demokratiske systemer som ifølge forfatteren bare er redskaper for åndelig skjørlevnet. Den tidligere gulagfangen og sovjetdissidenten sier følgende: “Vi har vært igjennom åndelig trening som ligger langt foran vestlig erfaring. Dagliglivets komplekse og dødelige klemme har skapt sterkere, djupere og mer interessante persoligheter enn dem som som oppstår fra standardisert vestlig velstand.” Sjølve lidelsen gjennom århundrer med tyranni har altså gjort

PROGRAM 2006



Foto: nann

GERT-INGE ANDERSSON
bratsj

Gert-Inge Andersson er født og oppvokst i Helsingborg. Han bor i København og er ansatt som første solobratsjist i Det Kongelige Kapel. Sin utdannelse fikk han hos professor Josef Kodousek. Han har opptrådt som solist og kammermusiker over det meste av Europa og spilt med de fleste danske orkestre. Gert-Inge Andersson er medlem av The Chamber Orchestra of Europe, og med dette ensemblet turnerer han jevnlig rundt i verden under ledelse av dirigenter som Nikolaus Harnoncourt og Claudio Abbado. For tre år siden startet han sammen med fiolinisten Jon Gjesme og cellisten Henrik Brendstrup stryketrioen Gefiontrion. Han har dessuten vært medlem av Den danske Kvartett og Esbjerg Ensemblet.



Foto: Erik Berg

OSLO CAMERATA

Leder: *Stephan Barratt-Due*

Oslo Camerata, grunnlagt i 1997, er et ensemble in residence ved BarrattDue musikk institutt og består av unge musikere med bakgrunn fra BDM. De har gjort seg stadig mer bemerket, ikke minst etter turneer i Europa, India og Brasil. I Bach-året 2000 framførte Oslo Camerata samtlige Brandenburger-konserter under Vestfold-festspillene og startet i 2004 sin egen konsertserie, Live, i Gamle Logen i Oslo der unge musikere spiller med etablerte kunstnere og internasjonale toppsolister. Oslo Camerata har spilt inn samtlige verk for kammerorkester av Edvard Grieg på Naxos. Innspillingen av Vivaldis De Fire Årstider var NRK TV's største egenproduserte musikkprogram i 2001 og ble en suksess for kanalen. Inneværende sesong reiser Oslo Camerata på turné til Spania og Festspillene i Bergen.

PROGRAM 2006

russere mer robuste og interessante enn oss i Vesten, mener Solzhenitsyn. Han har aldri vært beskjeden på sitt folks vegne, og han gjør ikke russiske kvaliteter mindre interessante ved å sette dem i et slikt perspektiv. Om det er lidelse eller skoloring som har gjort russerne til et stort kulturfolk skal jeg ikke en gang gjøre forsøk på å diskutere. Men en gjennomsnittsrusser kan få hvem som helst til å føle seg som kulturpygmé.

En kan si mye om russisk skolevesen. Norske pedagoger ville sagt det er gammeldags og autoritært. Det som derimot ser ut til å fungere utmerket med det er at elevene får med seg en kulturballast som i hvert fall i kvantitet overgår det meste. De får med seg interesse og kunnskap om en del grunnsteiner i sin egen kultur, og andres, blant annet gjennom litteratur, bildekunst og musikk. Jeg har hørt uteliggere i dette landet deklamere dikt av nasjonalskalden Aleksandr Pushkin. Om det er en kvalitet i seg sjøl å kunne resitere klassikere, skal jeg heller ikke diskutere. Men jeg tror det er sunt for hjernen, altså slik at den ikke skrumper, å tvinge den til å skjønne og sortere rim og harmonier, eller se elementene i et maleri som krever litt mer enn et kjapt blikk for å være interessant.

TV er ikke alltid bare TV

Vi ser på statistikk og rating hva som er populært på TV. Dokusåpe- og realityseriene holder oss i ånde snart døgnet rundt. Vi kikker med halvåpen munn inn i andres privatliv gjennom TV-ruta. Vi kjenner oss igjen, vi lar oss underholde. Og vi slipper å tenke. Det er lysår fra dagens TV-serier til det gammeldagse, utskjelte og latterliggjorte fjernsynsteateret. Det er pussig å tenke på at NRKs første fjernsynsteaterproduksjon var "Den fjerde nattevakt". I dag har stykket nærmest fått status som kultfilm.

Her i Russland er ting ikke helt likedan på alle områder, sjøl om dette landet også flyter over av lettbeinte TV-serier. Men i vinter har jeg i likhet med millioner av russere sittet klistra foran fjernsynet og sett en helt annen type serie: "I første

krets" basert på en roman, nettopp av Aleksandr Solzhenitsyn. Det er en historie fra et av Stalintidas kolonier for fengsla vitenskapsmenn som blir tvinga til å jobbe for maktapparatet. Men det er ikke akkurat noen action-serie. En av episodene inneholder til sammen fire scener. Tre av dem er samtaler to mennesker imellom, den fjerde er en indre monolog. Dette synes russerne er strålende. Serien går i beste sendetid på Russlands største TV-kanal.

Men mange av oss er redde for slike mentale anstrengelser. Derfor omgir vi oss med forenklinger. Derfor støter vi de klassiske, og eksperimentelle, komponistene, forfatterne eller malerne fra oss og kaller åndsverkene deres finkultur. De angår oss ikke, og vi liker dem ikke fordi vi ikke forstår hva de forsøker å si oss. Det vil si, vi har som oftest aldri lært å forstå. Så oppstår det skiller som hindrer oss i å se helheten i vår egen kultur.

Nasjonalhelligdommen

I Moskva pusser de opp sitt nasjonalteater i disse dager. Den mer enn 180 år gamle Bolshoi-teaterbygninga får ikke bare ei ansiktsløftning, den pusses opp fra bunnen av fordi den holder på å ramle sammen. Oppussinga kommer til å koste om lag fem og en halv milliarder kroner. I Russland er det omtrent bare finansministeren som synes det er for mye penger å spandere på en nasjonalhelligdom. I dette landet er det en selvfølge at Bolshoi-teateret skal komme i perfekt stand. For begrepet finkultur eksisterer ikke på russisk. Dette teateret har en plass i enhver russsers hjerte, om han bor i Moskva, Murmansk eller Vladivostok. Russere valfarter til Bolshoi-teateret omtrent som muslimer til Mekka. For mange er det et mål en gang i livet å ta seg råd til en Moskva-tur, inkludert selvfølgelig, et besøk i Bolshoi.

Et av de fineste ordtakene i den vesle boka mi er følgende: "Det er bedre å være tilfreds enn rik." Ja, jeg holdt nesten på å si at rikdom er rota til alt ond, men det ville jo være å forenkle.

PROGRAM 2006



Foto: ravn

STEPHAN BARRATT-DUE fiolin

Stephan Barratt-Due er tredje generasjon fiolinist i musikerfamilien Barratt-Due. Han debuterte i 1981 med recital og som solist med orkester og er en aktiv utøver i norsk musikkliv med opp-tredener i symfoni- og kammerorkestre, ved festivaler og på konsertturneer i inn- og utland i tillegg til radio-, TV- og CD-opptak. Han er en ettertraktet kammerorkesterleder og kunstnerisk leder av kammerorkesteret Oslo Camerata. Stephan Barratt-Due har vært kunstnerisk leder for Barratt Due musikk institutt siden 1985. Velkjent er også duo-samarbeidet med hans kone, bratsjist og fiolinist Soon-Mi Chung. De fikk Oslo Bys kulturpris i 1998. Han mottok Sigvald Bergesens Pris i 2000 og ble utnevnt til Ridder av 1. klasse av Den Kgl. St. Olavs Orden i 2002.





Foto: Siri Jæll Rasmussen

PER ARNE GLORVIGEN bandoneon

Per Arne Glorvigen er den førende bandoneon-spiller i sin generasjon, også internasjonalt. Han har studert ved Norges musikkhøgskole, akkordeon hos Richard Galliano og bandoneon hos den argentinske mester Juan José Mosalini og har møtt tangoens mester, Astor Piazzolla. Per Arne Glorvigen utvider bandoneon-repertoaret til å inkludere verker fra barokken, klezmer, rytmisk musikk og samtidsmusikk. Unge komponister har skrevet konserter for ham, og han har optrådt med Oslo-filharmonien, Det Norske Kammer-orkester, Russisk Nasjonalorkester og Les Solistes de l'Orchestre de Paris, men framfor alt med fiolinisten Gidon Kremer. Duoen har spilt 100 konserter over hele verden og utgitt fire CD-er. Han spiller fast med Tango for 3.

PROGRAM 2006

MUSIKK OG HUMOR

— av Carsten E. Munch

Første gang trykket på “den tredje side” i Aftenposten, 28. september 1988.

Det er alltid betagende å se mennesker lytte til musikk, i konsentrasjon og fordypelse. Den samme følelsen har jeg når jeg ser noen lese konsentrert. Derfor er det så innlysende riktig når bibliotekene – bokens sikreste skanse – supplerer seg med alt som angår musikk, ikke bare litteratur, men plater, kassetter og noter. Annen kunst faller også naturlig inn i bildet. For biblioteket er stedet hvor det ennå er ro til opplevelse, en oase for menneskelig fornyelse. Og gratis kan du låne med deg hjem dets skatter så du stadig kan ha råd til å utforske nye og spennende områder.

Noe som gjorde inntrykk på meg som barn var min fars inndeling av mennesker i musikalske og umusikalske. Underforstått tror jeg det var at siste gruppe ikke var fullverdige, iallfall ikke givende å omgås. Selv var han en habil amatørpianist.

Siden jeg ikke drev det lenger enn til “Gammel Jægermarsch” med en finger på piano, var jeg en stund i tvil om jeg hørte med i den gruppen han så med velvilje på. Men han beroliget meg med at musikalitet slett ikke er avhengig av at man kan traktere et instrument, ei heller at man kan synge rent. Jeg pustet lettet ut og har siden hatt stort utbytte av musikk.

Selv henfalt jeg til en litt annen inndeling: Folk med og uten humoristisk sans. Men snart fant jeg ut at humor og musikalitet som regel følges ad som siamesiske tvillinger.

Nå er det forresten svært få mennesker som overhodet ikke er musikalske. De bare tror det, fordi deres iboende muligheter ikke er blitt stimulert. Derfor tror de at de musikalske svingninger ikke har noe i deres ører å gjøre og slett ikke kan tilføre dem noe. Det er synd!

Er det ikke noe av det samme med humoren? Eller kanskje er det enda verre. For her er det en rekke mennesker som, iallfall utad, undertrykker denne sansen, for ikke å miste tillit i sine omgivelser. Politikere er typiske og godt synlige eksempler. De tror ikke de kan sanke stemmer hvis de ikke smører på seg det norske gravalvoret. Dette er opplest og vedtatt norm.

Tenk bare på stakkars Oddvar Nordli, spesielt i den tid han var statsminister. For den som visste hvilken ekte humorist han egentlig er, virket det lattervekkende å skue hans ansikt f. eks i den årlige nyttårstale til “hele det norske folk”. Det så ut som om han forrettet nasjonens snarlige og uavvendelige undergang.

Det er derfor min ærbødige påstand at når politikere i ufølsomme nedskjæringer på budsjetter også angriper bibliotek, musikkskoler og andre livgivende oaser i det stress-samfunn de selv er med på å skape, da er det fordi de har glemt eller koblet ut de mest verdifulle instrumentene mennesker har for å kunne leve og overleve.

Så enkelt er det – egentlig.

PROGRAM 2006



Foto: Hilde Maria Segert

JACOB VON DER LIPPE fiolinmaker

Jacob von der Lippe bygde sin første cello som 17-åring og ble den første norske elev ved den internasjonale fiolinmakerskolen A. Stradivari i Cremona. Han har siden 2000 bygd fioliner, bratsjer og celloer i sitt verksted i Oslo. Jacob von der Lippe har de siste tre årene deltatt ved en av verdens mest anerkjente workshoper for fiolinbyggere ved Oberlin College i Ohio og er Stavanger kammermusikkfestivals egen fiolinbygger. Hans instrumenter spilles i dag av musikere i Den Norske Opera, Trondheim symfoniorkester, Sundsvall kammerorkester og av studenter ved Barratt Due musikk-institutt, Norges musikkhøgskole, Det Kgl. Danske Musikkonservatorium, Agder musikkonservatorium og Guildhall School of Music i London.

ARTS KUNSTNERE



Foto: Nann

KOLBJØRN HOLTHE
fiolin

Kolbjørn Holthe er ansatt som første-amanuensis ved Norges musikkhøgskole. Han har studert ved NMH inkludert to år ved Louisiana State University med Camilla Wicks, var konsertmester i Den Norske Operas orkester 1997-2004 og er medlem av Chamber Orchestra of Europe fra 1997. Kolbjørn Holthe har vært solist med alle profesjonelle norske symfoniorkestre samt Det Norske Kammerorkester og har de senere år opptrådt som solist med Symphony Nova Scotia og Kitchener Waterloo Symphony Orchestra i Canada. Første CD-produksjon som soloartist i samspill med Tor Espen Aspaas lanseres senere i vår.

PROGRAM 2006

GEORGE ENESCU: SONATE NR. 3 I A-MOLL, OPUS 25 (1926)

Symfonisk folkemusikk for fiolin og klaver

— Av Tor Espen Aspaas

Det finnes, som vi vet, en klar tendens til ikonbygging og etablering av hierarkiske strukturer innenfor menneskelige virkefelter — og på den absolutte toppen av de respektive feltene finner man eksempelvis Albert Einstein, Leonardo da Vinci, Shakespeare — og det evigunge vidunderbarnet Wolfgang Amadeus Mozart, i jubileumsåret 2006 mer allestedsnærværende enn noensinne. Problemet med slike 'tusenårskåringer' er skyggene som ufortjent kastes over et stort antall andre personligheter, usedvanlige kreative begavelser og deres førsterangs verker, det være seg fra samme epoke som hovedikonet eller en annen tid. La oss som et eksempel på en mer obskur mester og et oversett mesterverk belyse den som, ifølge den spanske cellisten Pablo Casals, var "det største musikalske fenomen siden Mozart", nemlig rumeneren (senere naturalisert franskmann) George Enescu (1881-1955): virtuos fiolinist og fiolinprofessor (Yehudi Menuhin var hans mest berømte elev), cellist og pianist, men først og fremst en fenomenal komponist.

Best kjent var han allerede i levende live for sine to fargerike, symfoniske Rumenske rapsodier — et faktum som plaget ham, idet han følte at mer substansielle komposisjoner ble neglisjert.

Enescu var en musikalsk kosmopolitt med et stort uttrykksmessig nedslagsfelt; fra ungdommens romantiserende Brahms-dyrkelse, via en egenartet neoklassisk stil til monumentale forsøk på å forene symfonisk stil med en sterk fascinasjon for østlig og forasiatisk folkemusikk. Og dermed nærmer vi oss et av hovedverkene på programmet for årets

åpningskonsert under Vinterfestspill i Bergstaden: Sonate for fiolin og klaver nr. 3 i a-moll, opus 25 fra 1926, med undertittel *"I folkelig rumensk stil"*. Den nevnte Enescu-eleven, Menuhin, skriver i en kommentar om sin lærers sonate: "Denne sonaten kunne bare oppstått i hjertet og hjernen til en sann mester født og oppvokst i en sammensmeltning mellom Østens intuitive og Vestens krystalliserte, konsoliderte verdener." Og dette utsagnet harmonerer godt med Enescus eget: "Før jeg gikk i gang med komponeringen av min tredje fiolinsonate, avventet jeg modningen av evnen til å forene en primært rumensk, rapsodisk uttrykksmåte med min egen symfoniske stil. Det krevde mye tid å smelte sammen disse to diametralt motsatte verdener..."

Svært mange kompositoriske forsøk er gjort på nettopp dette: å forene folkemusikk med såkalt kunstmusikk. Svært ofte ender man opp med et idylliserende kompromiss som resultat. Men dette er *ikke* tilfelle i Enescus tredje fiolinsonate — etter undertegneds mening et ytterst sjeldent eksempel på at genuin, synergisk sammensmeltning faktisk er mulig. Den overordnede formen er tre satser i streng, logisk, omhyggelig nednotert vestlig sonatesatsform, mens det umiddelbare inntrykket er en fri, rubatisert, sigøynerfiolinistisk improvisasjon (*doina-*, *hora-*, samt innslag av jødisk *Klezmer*-musikk) ledsaget av klaverstemmen som av et ungarsk *cimbalon* ('hakkebrett'). Et svært progressivt trekk ved fiolinstemmen, er bruken av kvart-toner (toneavstander mindre enn mellom, f.eks., en hvit og nærmeste sorte tangent på et klaver).

Ettersom man her utvilsomt har med et sant mesterverk å gjøre, er det forunderlig at denne sonaten så godt som aldri er å høre fremført i konsertsalen. Desto større grunn til å presentere den under årets Vinterfestspill, musikk komponert av "det største musikalske fenomen siden Mozart", — nettopp i Mozart-året.

PROGRAM 2006



Foto: Nann

SOON-MI CHUNG
bratsj

Soon-Mi Chung ble 17 år gammel elev ved Conservatoire National de Paris der hun mottok 1. pris på fiolin etter to år. Videre studerte hun ved International Menuhin Music Academy, Gstaad og ved San Francisco Conservatory of Music. Etter debuten i 1982 har hun drevet konsertvirksomhet, hatt solist-opptredener med norske symfoniorkestre, gjort turneer, CD-innspillinger, TV-opptredener, konserter ved Festspillene i Bergen og Nord-Norge samt ved kammermusikkfestivaler. Hun har vært solobratsjist og konsertmester i Kringkastingsorkesteret og turnert i Europa, USA, Israel og Asia. Flere komponister har skrevet for henne og duoen Chung/Barratt-Due.



GUSTAF FRÖDING
festspillpoet

Gustaf Fröding, 1860-1911, ble født på Alster herregård ved Karlstad i Värmland og vokste opp i en begavet familie. Han studerte i Uppsala uten å ta eksamen og virket også som journalist. Han er Sveriges mest folkekjære dikter, et språkgeni og en Norgesvenn og blir regnet som en av de store lyrikere i verdenslitteraturen. Diktene spenner fra det naturlyriske til det filosofiske. I diktsamlingene Guitarr och dragharmonika og Nya dikter er Fröding en burlesk, värmlandsk folkelivsskildrer. Sitt beste når han med Stänk och flikar. Den avspeiler hans opprevne sinn og kampen for sannhet og mot den sjelelige undergangen. Fröding var innlagt på nervesanatorier, blant annet i Norge, og på sinnsykeasyl. Samlade skrifter i 16 bind ble utgitt 1917-1922.

EN KÄRLEKSVISA

*Jag köpte min kärlek för pengar,
för mig var ej annan att få,
sjung vackert, I skorrande strängar,
sjung vackert om kärlek ändå.*

*Den drömmen, som aldrig
besannats,
som dröm var den vacker att få,
för den, som ur Eden förbannats,
är Eden ett Eden ändå.*

— Gustaf Fröding
Festspillpoet 2006

PROGRAM 2006

TORS DAG 9. MARS 2006

1 Vinterforspill “Typisk godt norsk!”

Norsk gullaldermusikk for sang, harpe og cello.

Presentert og fremført av *Eir Inderhaug,
Ellen Sejersted Bødtker og Kjersti Rydsaa.*

Sted: Røros Rehabiliteringssenter. Tid: 13.00.

2 Åpningskonsert “Om fremmede land og mennesker”

Tema: Nasjonale klangfarger fra Nordpolen til Ekvator.

Robert Schumann: “Von fremden Ländern und Menschen” fra “Kinderszenen”.
David Barratt-Due.

Edvard Grieg: Kulokk og Stabbelåt, op. 63 nr. 2.
Oslo Camerata, leder: Stephan Barratt-Due.

Vilhelm Stenhammar: “Prins Aladin av lampan”.
Håkan Hagegård og Elisabeth Boström.

Aksel Kolstad: “Vinternatt”. Tekst: Gustaf Fröding.
(Urfremføring av årets bestillingsverk.)
Eir Inderhaug, Håkan Hagegård, Kolbjørn Holthe, Camilla Kjøll, Gert-Inge Andersson og Kjersti Rydsaa.

Folkemusikk fra Dalarna, og Johan Helmich Roman: Utdrag fra “Assagi a violino solo”.
Anders Jacobsson.

Trad. (arr. Ellen Sejersted Bødtker):
“Riverdance”.
Ellen Sejersted Bødtker.

George Enescu: Sonate nr. 3 i a-moll for fiolin og klaver, op. 25. (Dans le caractère populaire roumain / I folkelig rumensk stil.)
Satsene: Moderato malinconico. Andante sostenuto e misterioso. Allegro con brio, ma non troppo mosso.
Kolbjørn Holte og Tor Espen Aspaas.

György Ligeti: Tre sanger til tekst av Sándor Weöres.
Eir Inderhaug og Elisabeth Boström.

Avdeling for bandoneon solo.
Per Arne Glorvigen.

James Wood: “Elonga N'Kake singing to his craft”.
Kjell Tore Innervik.

Hugo Wolf: “Italiensk serenade”.
Oslo Camerata, leder: Stephan Barratt-Due.

Sted: Røros Kirke. Tid: 18.00.

3 Festspill-Supé

Årets kunstnere, offisielle gjester og publikum møtes for å nyte en fire-retters kunstnerisk og kulinarisk meny. Årets tema: “Taffel & Musikk – Bruk & Skikk” (se s. 34).

Sted: Quality Hotel & Resort Røros. Tid: 20.30.



AKSEL KOLSTAD
pianist og komponist

Aksel Kolstad avslutter i vår studiene under Sigurd Slåttebrekk ved det utøvende kandidatsstudiet i klaver ved Norges musikkhøgskole. De solistiske oppgavene er mange. Han er pianist, komponist og kunstnerisk ansvarlig for Mozart under Coconuts and Palm trees-festival i Karibia og skal i september dirigere en orkesterkonsert med egne og historiske verk i Universitetets Aula. I januar gjestet han Glogerfestspillene på Kongsberg. I april reiser han til St. Petersburg for å spille kammermusikk-konsserter og for å framføre sine nyeste verk for orkester og solister. Kolstad er kunstnerisk ansvarlig for Café de Concert i Oslo og starter i august Café de Concert-festival i Fredrikstad.

ÅRETS FESTSPILLKOMPONIST



Foto: Edward Straub

EIR INDERHAUG
sopran

Eir Inderhaug synger opera, men arbeider også som skuespiller og har sang-, drama- og pedagogutdanning fra Rogaland musikkonservatorium, Opera Akademiet i København og Solistklasse ved Det Kgl. Danske Musikkonservatorium. Hennes første operarolle var Adele i Flaggermusen. Hun har sunget med norske symfoniorkestre og debuterte på Det Kgl. Teater i København som Barbarina i Figaros Bryllup og har ellers gitt konserter i Europa og Japan. Hun har vært fast engasjert ved operaen i Nürnberg og Düsseldorf og kjent for rollen som Gudrun i Spelet om Heilag Olav på Stiklestad. Hun ble i 2003 utvalgt til Rikskonserten Intro-musiker og spiller i vårsesongen Cosette i musikalen Les Misérables på Trøndelag Teater.

PROGRAM 2006

ÅRETS KUNSTNERE

FREDAG 10. MARS 2006

4 “Fra gran til Guarnerius...”

Et møte med fiolinmakeren *Jacob von der Lippe* og hans instrumenter. Han forteller om strykeinstrumentenes historie og demonstrerer prosessen bak byggingen av et instrument. Med klingende eksempler fra solofiolin- og solocellorepertoaret:

Johann Seb. Bach: Andante fra Solosonate nr. 2 i a-moll, BWV 1003.
Kolbjørn Holthe.

Henri Vieuxtemps: Capriccio for bratsj solo.
Gert-Inge Andersson.

Eugène Ysaÿe: Lento e sempre sostenuto fra Sonate for cello solo, opus 28.
Kjersti Rydsaa.

Sted: Storstuggu. Tid: 11.00.

4b “Smykker inspirert av instrumenter”

Åpning av årets festspillutstillingen med designer *Brit Olden.*

Sted: Storstuggu. Tid: 11.45.

5 “Storveis underveis!”

Kulturskoleelever fra fjellregionen presenterer seg i samspill med årets festspillkunstnere.
Jørgen Nyrønning (fiolin) fra Holtålen Kulturskole, Hans Hulbækmo (slagverk) fra Tolga Kulturskole og Juniorjentene (strykeorkester) fra Røros Kulturskole.

Sted: Storstuggu. Tid: 12.00.

6 “Mesterklasse 2006”

Håkan Hagegård holder mesterklasse for og med begavede sangstudenter fra NTNU – Avdeling for kunstfag:
Annelie Svensson, sopran (student på 4. år)
Andreas Oldervik, baryton (student på 5. år)
Maria Næss, klaver

Sted: Storstuggu. Tid: 13.00.

7 Kveldskonsert “Fanny, Felix og Ludwig”

Fanny Mendelssohn Henselt: Nocturne i g-moll (1838).
Elisabeth Boström.

Felix Mendelssohn-Bartholdy: Konsert for fiolin, klaver og orkester i d-moll (1823). Satsene: Allegro. Adagio. Allegro molto.
Stephan-Barratt Due, Tor Espen Aspaas og Oslo Camerata.

Ludwig van Beethoven: Klaversonate i Ass-dur, opus 110 (1821). Satsene: Moderato cantabile molto espressivo. Allegro molto. Adagio ma non troppo. Fuga: allegro ma non troppo.
Leif Ove Andsnes.

Sted: Røros Kirke. Tid: 18.00.

8 Nattekonsert “Har du mista draumen din?”

Urframføring av Eir Inderhaugs og Ellen Sejersted Bødtkers konsertforestilling til tekster av Jon Fosse. (se s. 32)

Eir Inderhaug og Ellen Sejersted Bødtker.
Anders Elverhøy, lydlanskap.

Sted: Storstuggu. Tid: 22.00.

FIOLINMAKERVERKSTED OG SMYKKEUTSTILLING

Fra fredag til søndag vil fiolinmaker Jacob von der Lippe ha verksted i Kjerkgata 18.

Lørdag vil salgsutstillingen “Smykker inspirert av instrumenter” av Brit Olden vises i samme lokale. Øvrige dager presenteres utstillingen i Storstuggu.

Kjerkgata 18

PROGRAM 2006



Foto: Agnar Olsen

ELLEN SEJERSTED BØDTKER
harpe

Har opptrådt ved norske festivaler samt på konserter internasjonalt og vist hvordan harpens klang-aspekter kan utvikles gjennom lekenhet og fri improvisasjon. Hun er kjent for sitt engasjement for samtidsmusikk. I 2005 gjorde hun suksess i Harstad da hun sammen med Forsvarets Musikkorps Nord-Norge spilte tre harpekonserter, bl. a. Vivaldis harpekonsert. Hun har hatt engasjement i Oslo-filharmonien og turnert internasjonalt, opptrådt i radio og TV, også med program om spansk og fransk harpemusikk. I 2001 ga hun ut sin første solo-CD French Music for Harp and Strings. Sin andre, Villveng, ble utgitt i 2003. Den er viet norsk musikk. Her viser hun allsidighet med egne komposisjoner og verk fra Grieg til Sommerro.

ÅRETS KUNSTNERE

EIN LITEN GUT

ein liten gut
blant alle blokkene
leiande på ein liten hund

mellom sorga
i trea, våre fargar
tunge mi kjære
i hjarta våre

i dette som ingen forstår
(midt iblant hundar og englar)

– Jon Fosse
Festspillpoet 2006



Foto: T. Samdal/RIKSKONSERTEN

KJELL TORE INNERVIK slagverk

Kjell Tore Innervik avsluttet i 2003 diplomstudiet i slagverk ved Norges musikkhøgskole og er tilsatt der i stipendprogrammet for kunstnerisk utviklingsarbeid på doktorgradsnivå. Han er Rikskonsertenes Intromusiker og vant i 2003 1. pris i Phillips/ Conoco musikkkonkurranse. Samme år var han festspillartist ved Vinterfestuka i Narvik. Han etablerte slagverkduoen Twine sammen med Håkon Mørch Stene. Innervik spiller i Oslo Sinfonietta og har vært vikar i Oslo-filharmonien, Den Norske Operas orkester, Kristiansand symfoniorkester, Forsvarets musikkorps og Cikada Ensemble og er aktiv som pedagog og dirigent.

LØRDAG 11. MARS 2006

9 *Kammers-kommers*

Vinterfestspill i Bergstadens tradisjonsrike musikalske kjedereaksjon feier igjen gjennom Bergmannsgatas intime kammermusikk-lokaler.

“Kjell Tore på sporet!”
Møt den nyskapende slagverkeren
Kjell Tore Innervik.
Sted: Rørosmuseet.

“Ønskekonsert 2006”
Publikumsønsker fra Vinterfestspill i Bergstaden 2005 presenteres.
Konsertvert *Tor Espen Aspaas.*
Sted: Sangerhuset.

“God belg!”
Et møte med den norske verdensborgeren og bandoneon-virtuosen *Per Arne Glorvigen.*
Sted: Lillunn.

Tider: Konserttrekkene starter i Rørosmuseet henholdsvis kl. 12.00, 12.45 og 13.30.

10 *Kveldskonsert* “Punkt kontra punkt”

Astor Piazzolla (arr. for strykeorkester av Sverre Indris Jøner):
“Five Tango Sensations”

1. Anxiety
 2. Asleep
 3. Fuga y misterio
 4. Despertar
 5. Allegro tangabile
- Per Arne Glorvigen, bandoneon og Oslo Camerata.*

Ralph Vaughan Williams: “Fantasy on a Theme by Thomas Tallis”.
Oslo Camerata og TrondheimSolistene.

Wolfgang Amadeus Mozart: Konsert for klaver og orkester nr. 14 i Ess-dur.
Satsene: Allegro vivace. Andantino. Allegro ma non troppo.
Leif Ove Andsnes og TrondheimSolistene.

Sted: Røros Kirke. Tid: 18.00.

11 *Nattkonsert* “Hvite netter”

Intimkonsert med *Hot Club de Norvège og en kvartett Vinterfestspill-strykere.*

Sted: Natursenteret, Doktortjønna.
Tid: 20.00 (ekstrakonsert) og 22.00.



Foto: M. Hagen

HOT CLUB DE NORVÈGE

Hot Club de Norvège med Jon Larsen, Finn Hauge, Per Frydenlund og Svein Aarbostad er et av landets hotteste live-band og regnes blant de fremste i sin stilart - string swing. De slo gjennom i 1979. Med utgangspunkt i musikken til sigøynergitaristen Django Reinhardt har bandet utviklet sitt eget uttrykk og en unik sound, turnert og samarbeidet med alle store i genren og kjent fra radio, TV, plate- og CD-innspillinger og Spellemannpris. Hot Club de Norvège live byr på glad swing og heftig lidenskap til inderlige ballader og tragiske valser samt en og annen sang ved Per Frydenlund. Det meste er signert Jon Larsen, som i 1997 fikk prisen Årets Verk for musikk skrevet til den nederlandske sigøynergitaristen Jimmy Rosenberg.

SOM EIN LITEN HUND

som ein liten hund
i høgt gras
kom du imot meg
ingen visste
at du var hund
dei berre sa det
og så var du hund: ein liten gut
går gjennom graset
medan dei klappar i hendene

– Jon Fosse
Festspillpoet 2006



Foto: Ulf Palm

HÅKAN HAGEGÅRD
baryton

Håkan Hagegårds karriere skjøt fart etter furore i rollen som Papageno i Ingmar Bergmanns filmatiserte versjon av Mozarts Tryllefløyten. Renommeet er like stort som liedinterpret, operasanger og pedagog. Han holder mesterklasser og har sunget med de førende orkestre og dirigenter og opptrådt ved verdens ledende operahus og konsertsaler. Repertoaret spenner vidt, og han innehar æresdoktorater og professorater, bl.a. ved Norges musikkhøgskole, og er medlem av Den Kgl. Svenska Akademien. Hjemme i Värmland har han skapt et musikkssentrum for utøvende kunstnere – HageGården Musikkssentrum – i Brunskog. Det ble åpnet i 1992. Våren 2005 var Hagegård igjen engasjert ved Metropolitan Opera i New York. Håkan Hagegård besøkte Vinterfestspill i Bergstaden første gang i 2003. Han inngår i vinterfestspillenes nordiske konsulentstab for perioden 2006–2008.

PROGRAM 2006

SØNDAG 12. MARS 2006

12 “Solrenningskonsert”

John Cage: “In a Landscape” for marimba solo.
Kjell Tore Innervik.

Claude Debussy: Sonate for fiolin og klaver.
Satsene: Allegro vivo. Intermède: Fantastique et léger. Finale: Très animé.
Kolbjørn Holthe og Elisabeth Boström.

Claude Debussy: Sonate for cello og klaver.
Satsene: Lent. Sérenade et Finale.
Kjersti Rydsaa og Tor Espen Aspaas.

Dikt av Gustaf Fröding lest av *Håkan Hagegård.*

Sted: Peisestuggu, Storstuggu.
Tid: 09.00 (frokost). 09.30 (konsert).

13 “Fröding i musikken”

Et portrett av Gustaf Fröding tegnet av
Elisabeth Boström og Håkan Hagegård.

Sted: Falkbergetsalen, Storstuggu. Tid: 14.00.

14 “...etter klang, etter tanke...”

En 2006-oppsummerende og 2007-foregripende gallakonsert.

Henri Vieuxtemps: Elegie for bratsj og strykeorkester.
Soon-Mi Chung og Oslo Camerata.

Claude Debussy: “Danses” for harpe og strykekvartett.
Satsene: I. Danse sacrée. II. Danse profane.
Ellen Sejersted Bødtker, Kolbjørn Holte, Camilla Kjell, Gert-Inge Andersson og Kjersti Rydsaa.

Ture Rangström: “Kung Eriks visor”.
Tekst: Gustaf Fröding.

- I En visa om når jag var lustig med Welam Welamsson
 - II En visa om mig och narren Herkules
 - III En visa till Karin når hon hade dansat
 - IV En visa till Karin ur fängelset
 - V Kung Eriks sista visa
- Håkan Hagegård, Stein Skjervold og Elisabeth Boström.*

Wolfgang Amadeus Mozart: Klaverkvartett i Ess-dur, KV 493.
Satsene: Allegro. Larghetto. Allegretto.
Kolbjørn Holthe, Gert-Inge Andersson, Kjersti Rydsaa og Leif Ove Andsnes.

Joseph Haydn: Fra Symfoni nr. 45 i fiss-moll, “Avskjeds-symfonien”.
Oslo Camerata, ledet av Stephan Barratt-Due.

Sted: Røros Kirke. Tid: 18.00.

PROGRAM 2006



Foto: Staffan Kjell

ELISABETH BOSTRÖM
klaver

Elisabeth Boström gir publikum helhetsopplevelser med sitt europeiske ensemble KonzertAkt og har laget flere grenseoverskridende recitals eller kammermusikkteater. Hun gjennomførte nylig et prosjekt som kalles PassionSpill der hun vevde sammen dikt, sanger, bevegelse og musikk med seg selv som eneste medvirkende. Foruten kammermusikk har hun klaverkonserter av Beethoven, Mozart, Chopin, Grieg og Poulenc på repertoaret. Elisabeth Boström har studert hos professor Hans Pålsson, ved musikkhøgskolene i Hannover, Essen og ved Operahøgskolen i Stockholm. Hun har i tillegg turnert i Europa, Amerika og Midtøsten og er ansatt som musikalsk innstuderingsansvarlig ved Värmlandsoperaen.

ÅRSTS KUNSTNERE



Foto: Gunn

BRIT OLDEN
designer

Brit Olden spiller piano, underviser i musikk og er kordirigent. Med musikken som bakteppe har hun over år designet smykker inspirert av instrumenter. Smykkene er nyskapende såvel i form som funksjon og er et tilbud til begge kjønn. Brit inviterer den moderne mann av i dag til å la clip-smykket avlaste slipset. Denne festes til t-skjortekragen, og gir en mer avslappet stil enn hva bruk av slips uttrykker. Møllers Gullsmedforretning AS i Trondheim står for den håndverksmessige produksjonen i tillegg til den spanske gullsmeden Javier Triola bosatt i Trondheim. 15% av utsalgsprisen av bl.a. clip-smykkene går til Norges Naturvernforbund. Olden har tidligere vært representert på salgs-utstillinger i Norge, Danmark og Sør-Frankrike.

GARP-MAGRITT-PRISEN 2005

Stiftelsen Vinterfestspill i Bergstaden ved Tor Espen Aspaas, Aud Selboe og Torgeir Mjør Grimsrud fikk Garp-Magritt-prisen i 2005. I juryens begrunnelse heter det:

Garp-Magritt-prisen deles ut av Stiftelsen Det brinner en Eld og skal tildeles en mann eller kvinne som våger å bryte grenser, bane vei og vise initiativ og ukuelighet.

Vi har en kandidat som har imponert oss kraftig i flere år; en kandidat som ikke har gjort noe mindre enn det garpstykkjy å skape et internasjonalt anerkjent festspill for kammermusikk – og det midt i tradisjonsrike 'flatfeleland'.

Vinterfestspill i Bergstaden er en helt spesiell helhetsopplevelse. Fra omtalen i programmet til du sitter der i marslyset på Røros, i en tulipanprakt og en musikkopplevelse med muligheter til å ta alle sanser i bruk, og formelig smake på de estetiske opplevelsene som er duket foran deg. Alt dette til en meget folkelig og lav billettpris, som bevisst er satt lavt for å gjøre kultur tilgjengelig for alle!

Vinterfestspill i Bergstaden Røros er en uvøren idé. Det er ikke bare en uvøren idé – det er også en *glimrende* idé.

Hver og en av prisvinnerne kunne ha vunnet prisen hver for seg. Likevel er det det de i felleskap har fått til, vi vil fokusere på.

Det at festspillkunstnerne innlosjeres i private hjem, og ser oppholdet i Bergstaden som en helt spesiell opplevelse det er rift om å få oppleve igjen, vitner om en raushet og gjestfrihet som sikrer strømmen av festspillenes råvarer – de unge kunstnerne. Det går gjetord om opplevelsene på Røros!

Hvor den enes rolle begynner og slutter, og hvor neste tar over i dette trekløveret som i løpet av en sjuårsperiode har skapt vinterfestspillene på Røros er ikke godt å si. De har med dette klart å bane vei for at kammermusikk oppleves på en folkelig og flott måte, de har vist et utrolig initiativ – og en enorm ukuelighet. Vinterfestspillet har blitt et av vårens vakreste eventyr – og det synes vi er et stort *garpstykkjy* i An-Magritts ånd: satse med kropp og sjel og innta renna, eller i dette tilfellet – ta Norge med storm!

– Styret for Stiftelsen Det brinner en Eld

FRA JOHAN FALKBERGETS NATTENS BRØD: AN-MAGRITT

*“Hestene nådde innpå. Og karene ropte i raseri:
Tu vega! Tu vega, okspakk!*

Første hesten travet alt ved siden av sleden til An-Magritt. Isen sprutet fra hestekoene. Hun så et sint ansikt stirre inne i snødrevet. Nå var det bare et borsemål til land. Og hun løftet staven og slo Hovinstuten – slo – slo – slo. Tvihoop din djevel! Hopp!

Hesten tapte noen alen i en løs skavl. Hun satte i en vill latter. Haftor! Kjør inntil! Helvetes Kammertjener! Ø, Gyldenløve!

Hestekjørerne nibante. En gaulet: Ø, Garp-Magritt!

For første gang lød det i An-Magritts ører som et heltenavn. Hovinnstuten nådde landet først. Oksene – en for en – vagget inn i rennen. Hestene tapte. An-Magritt vant – vant over en skugge i sitt eget sinn. Den hette Garp-Magritt. Om hun så kom til å hete det i Himlen skulle det aldri mer gjøre vont”



HANS HULBÆKMO
slagverk
Tolga kulturskole



JØRGEN NYRØNNING
fiolin
Holtålen kulturskole



JUNIORJENTENE
strykeorkester
Røros kulturskole

Fra venstre: Mariell Loo Wagenius, Karoline Mikkelsen Knutsen, Anna Camilla Mobekk Strømmevold, Nora Mayer Gullikstad, Gunhild Blæsterdalen, Anna Nygaard Vehusheia, Ella Lusie Barø Aasen, Kristine Skjevdal, Anneli Erlien, Anna Ingeborg Tidemann. Katharina Kalev Winter, Anette Bonde og Ida Østgårdsgjeltten Solli er også på plass i Storstuggu.



JON FOSSE
festspilldikter

Jon Fosse fra Hardanger har vært innom de fleste litterære sjangre og debuterte i 1983 med romanen Raudt, svart. Han har skrevet noveller, dikt, essays, barnebøker og skuespill og er en av Europas fremste dramatikere, betegnet som den nye Ibsen og det 21. århundres Beckett. Aldri har en Jon Fosse-forestilling blitt sett av flere enn da Svevn ble spilt på Nationaltheatret. Forestillingen er Norges kandidat til Nordisk Råds Dramatikerpris 2006. Stykkene hans spilles på over 100 scener og er oversatt til 30 språk. Han debuterte som dramatiker med Og aldri skal vi skiljast. Andre kjente skuespill er Nokon kjem til å komme, Døds-variasjonar og dramaet Vinter. Besøk. Ettermiddag. Han er overøst med priser og utmerkelser og Den Kgl. Norske St. Olavs orden.

fra “ENGEL MED VATN I AUGENE”

hendene møter gjenskinnet
av rosa ansikt
frå spegelvindu, og gatene
leier meg frå morgonen. Plaskar

inntil regnet
i den kvite lufta. Håret
er raudt
og stjernene er vatn
i en engels auge

— Jon Fosse
Festspillpoet 2006

PROGRAM 2006

“Å dikte er å diktere, eller å skrive
ned drømmer å se med. Jon Fosses
drømmer er over og under vannet,
ved fjellet, i fjorden. De synker ikke!”

— Tom Egil Hverven

HAR DU MISTA DRAUMEN DIN?

Tittelen på konserten fredag kveld er hentet fra diktsamlingen “Engel med vatn i augene” (1986) og er et direkte sitat fra Sindre, 3 år, som spør: “Ser du ikkje? Har du mista draumen din?”

Eir Inderhaug og Ellen Sejersted Bødtker vil med sin forestilling bidra til at vi bedre kan se med drømmene våre, godt hjulpet av Jon Fosses åp-nende språk og det lydlandskapet aktørene skaper.

Dikt fra forestillingen

Det finst ingenting
Kven er det som skriv
Som ein liten hund
Havet
Båten
Bølge
Fjellet
Opne hus
Det går og går
Regn
I det grønne
Mørker er ikkje
Rundt og rundt
Lite er att
I det bråe
Ikkje nokon annan stad
Auge i vind
Ein liten gutt
Di hand i regnet
Eg er ikkje lenger

Vinterfest

VINTERFEST I MORA, ORSA & ÄLVDALEN
23–26 MARS 2006

Med inspiration från Vinterfestspill i Bergstaden invigs en systerfestival i Mora, Orsa och Älvdalen i norra Dalarna, Sverige. Under fyra dagar bjuder Dalarnas symfoniorkester, DalaSinfoniettan, in till stora och små konserter. Musik, kultur och natur i spännande möten!

Det blir festkonserter med pianovirtuoser och klarinettmästare, folkmusik, Mozart och Mendel-sohn, musik i lördagsshoppingen, brunnsmusik i badhuset och Schubert i soluppgången. Musik kommer att ljuda i kyrkor, restauranger, badhus, biografer, butiker, och andra unika lokaler.

Till årets fest har vi bjudit in Per Tengstrand, just nu Sveriges internationellt mest kände och erkände pianist samt Martin Fröst, en gudabenådad klarinettist med världen som arbetsfält. Den norske pianovirtuosen, tillika Vinterfestspills konstnärlige ledare, Tor Espen Aspaas gästspelar och musiker från både när och fjärran musicerar tillsammans med oss. Skådespelerskan Barbro Enberg låter poesi och musik vävas samman till skön helhet och Zorn-muséet bjuder på storslagen konst i ett unikt samarbete med danska Skagenmuséet.

Vinterfest arrangeras av Musik i Dalarna i samarbete med kommunerna i Mora, Orsa och Älvdalen. Mer information om Vinterfest hittar du på www.vinterfest.nu

Välkommen på premiär av Vinterfest.
Karin Switz
Musik i Dalarna

trondheim kammer musikk festival

VELKOMMEN TIL TRONDHEIM
I SEPTEMBER

Trondheim Kammermusikk Festival arrangeres for 11. gang i år. Startskuddet går 26. september, og la det være sagt med en gang: Hoved-attraksjonen åpningsdagen er ikke en artist, men et konsertsted! Åpning av festivalen sammenfaller nemlig med åpning av Trondheims nye konsertscene, Dokkhuset. Dette vil bli et unikt sted hvor både kammermusikk og jazz vil høre hjemme, perfekt plassert midt i pulserende Nedre elvehavn. Fem vitale aktører i Trondheims musikkliv samarbeider om aktiviteten i Dokkhuset: TrondheimSolistene, Trondheim Jazzorkester, Trondheim Jazzforum, Trondheim Kammermusikk Festival og NTNU. Alle disse vil selvfølgelig være involvert på åpningsdagen.

Årets festivalkomponist er finnen Magnus Lindberg. Han tilhører det absolutte toppsjiktet av dagens komponister. Det blir bred presentasjon av hans musikk, fra solo piano, som han selv skal spille, til to orkesterverk med TSO. Selvfølgelig også mye kammermusikk!

Vinnerne av publikumsprisen under fjorårets internasjonale konkurranse blir sentrale, mange husker sikkert hvordan Den unge danske strykekvartett overbeviste i finalen. I tillegg kommer en hyggelig “gjest” fra Risør kammer-musikkfest; Lars Anders Tomter. Og helt fra USA ingen ringere enn Kronoskvartetten. Lista er lang, men man bør jo spare noen godbiter...

Følg med på www.kamfest.no litt ut i mai, så sees vi sikkert i Trondheim siste uke i september. Velkommen!

Vennlig hilsen
Sigmund Tvette Vik og Vegar Snøfugl

Quality Hotel & Resort Røros

Quality Hotel & Resort Røros torsdag 9. mars:

Kl. 17.00 – 22.00 À la carte meny i Johan f.

Kl. 20.30

Festspillsupé

Etter åpningskonserten møtes årets kunstnere, offisielle gjester og publikum for å nyte en fire-retters kunstnerisk og kulinarisk meny i Restaurant Bergrosa. Kr 700,- pr. person for fire-retters meny med aperitif og tilhørende vin.

Årets tema: "Taffel & Musikk – Bruk & Skikk".

"Kamskjell og Mozart – geni à la carte"

Grillet kamskjell

servert på friske salater sammen med kaviar-hollandaise og toast.

"Sopp, du dyreste gutten min" (også kjent som "Trøffelhelten")

Vår hjemmelagde skogsoppuppe

servert med ristet chorizo og smaksatt med trøffelolje.

"På lamme alvor med oppblåst ballong"

Ytrefilet av lam fra Rørostraktene

servert med asparges og grønnsaksymfoni, urtesjy og potetfondant.

"Smil til verden og verden ler – Grieg og tjukkmjøl på latinsk manér"

Tjukkmjølpanacotta

servert med marinerte multer og sprøtt bakverk.

Viner

Ch. Bonnet Andre Lurton, Las Campanas Crianza, Late Harvest.

Alkoholfritt; Ariel Blanc, Ariel Cabernet Sauvignon.

Quality Hotel & Resort Røros fredag 10. mars:

Kl. 12.30 – 14.30 Lunchbord med klassiske delikatesser i Restaurant Bergrosa

Kl. 17.00 – 22.00 À la carte meny i Johan f.

Kl. 18.30 – 21.00 Aftensbord med stort utvalg av varme og kalde retter samt dessertbord

Quality Hotel & Resort Røros lørdag 11. mars:

Kl. 12.30 – 14.30 Lunchbord med klassiske delikatesser i Restaurant Bergrosa

Kl. 17.00 – 22.00 À la carte meny i Johan f.

Kl. 18.30 – 21.00 Dagens 4-retters meny i Restaurant Bergrosa

*Vi anbefaler våre gode påsketilbud og gunstige Rørosweekender i mai og juni.
Ta gjerne kontakt med oss for et uforpliktende tilbud.*



QUALITY HOTEL & RESORT RØROS

AN-MAGRITTS VEI, NO-7374 RØROS

TEL: +47 72 40 80 00 FAX: +47 72 40 80 01

booking.qr.roros@choice.no

www.choicehotels.no

It's more than a chair
It's a philosophy
move up



MARKET Market for Good Design.
En utmerkelse fra Norsk Designråd

HÅG H09® Excellence. Design: Svein Adsjøsen/eqDesign®

www.hag.no

HÅG H09 er en innovativ stolserie fra HÅG. Serien består av flere ulike arbeids- og kommunikasjonsstoler, alle med utvalgt design og en markant stil. På lik linje med alle HÅGs sitteløsninger tilbyr også HÅG H09 bevegelse og variasjon gjennom det helt unike HÅG konseptet.

Vi tror HÅG H09 vil bevege deg som stiller høye krav til både design og ergonomi.

the **HÅG** movement

Vi vil ønske
arrangørene
lykke til med
årets arrangement!



Vi støtter Vinterfestspill i Bergstaden 2006

Tomtegata 8, 2500 Tynset | Tlf. 62 70 07 00 | Fax 62 70 07 01
www.nok.no | firmapost@nok.no
Feilmelding hele døgnet 800 55 260

Velkommen til Røros!

*Vi håper alle
vil trives under
Vinterfestspill i Bergstaden
2006.*

Om du bare ønsker en kaffekopp,
eller noe tradisjonsrikt å spise er
Kaffestuggu stedet for deg.

I hjemmekoselige omgivelser
i Kjerkgata serverer vi kaffe,
gode smørbrød og tradisjonskost.

Hos oss er du kommet "hjem" og
det merker du!

*Et besøk hos oss,
er et besøk i historien.*



7374 Røros - Tlf: 72 41 10 33
www.kaffestuggu.no

I hjertet av Røros...

ligger vårt Vertshus og i historiens
sentrum serverer vi vår berømte
a la carte meny.

Fra fjellets spiskammer
henter vi vilt, lam, storfe og
fjellfisk. Med inspirasjon
fra middelhavet lager våre
dyktige kokker de beste retter
med de beste råvarene.

I vår koselige restaurant spraker
peisen og gjør et besøk hos oss til
et hyggelig og uforglemmelig minne.



7374 Røros • Tlf: 72 41 93 50
www.vertshusetroros.no

*De historiske
motiv & kildemateriale*

Vi er en aktiv,
økonomisk støttespiller
for lokale lag og foreninger.

RØROS E·VERK

Sikker og effektiv

Osloveien 16 - 7374 Røros
Tlf. 72 41 48 00 - Fax 72 41 48 01
post@rev.no - www.rev.no



Rørø Design AS



RØROS KOMMUNE



42



FRAMTID

FRAMTID, en serie minitepper og puter, kom til i samarbeid mellom en etablert designer og framtidens designere, nemlig barn i alderen 3-6 år. Med utgangspunkt i barnetegninger har designeren Kyle Hanslien laget fem forskjellige mønstre: Safari, Husdyr, By, Hodefoting og Eventyr. Teppene i spreke farger passer like gjerne inn i et designhjem som på barneværelset eller et ungdomsrom. For Rørros Tweed har det vært viktig at barna skulle få innblikk i designprosessen og den industrielle produksjon på deres hjemsted.

Made in Norway by
Rørros-Tweed a/s

N-7374 RØROS T +47 72 40 67 20 F +47 72 40 67 21
post@rorostweed.no www.rorostweed.no

Rørros Design AS / Foto: Guller Guller

43

SKOGAN GÅRD HAR STOR GLEDE AV Å BIDRA
TIL REALISERINGEN AV
VINTERFESTSPILL I BERGSTADEN
OG ØNSKER LYKKE TIL MED ARRANGEMENTET!



SKOGAN GÅRD



Velg riktig retning

Ernst & Young leverer tjenester innenfor revisjon og direkte relatert rådgivning, økonomisk og finansiell rådgivning, skatte- og avgiftsrådgivning, risikostyring og datasikkerhet.

www.ey.no

ERNST & YOUNG
Quality In Everything We Do

FIOLINMAKERVERKSTED

Fra fredag til søndag vil
fiolinmaker Jacob von der Lippe
ha verksted i Kjerkgata 18.

Åpningstider:
Fredag og søndag 13.00–17.00
Lørdag 11.00–17.00

SMYKKEUTSTILLING

Lørdag vil salgsutstillingen
“Smykker inspirert av instrumenter”
av Brit Olden vises i samme lokale.
Øvrige dager presenteres utstillingen
i Storstuggu.

Åpningstider:
Lørdag 11.00–17.00

Kjerkgata 18



*spiller på lag med
Vinterfestpill i Bergstaden!*

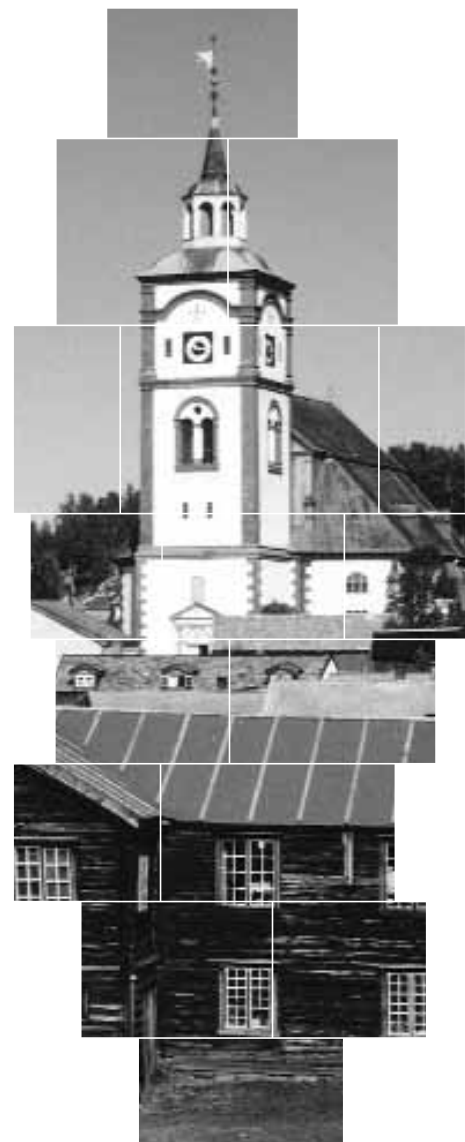
Vi har også mye annet på kartet:

- Rørosekspresen
- Østerdalekspresen
- Lokale bussruter
- Turbusser
- Arrangement
- Godstransport
- Autorisert verksted:
 - Personbiler
 - Tyngre kjøretøyer

www.gauldalbillag.no

7374 Røros – Tlf. 72 40 62 00 – Fax 72 41 15 42

RørosBanken



Vi tilbyr alle bank- og
forsikringstjenester
du har behov for
– på ett sted

Vi garanterer
god, rask og
personlig service

Kom innom for tilbud
på innskudd og lån,
forsikring, nettbank,
brevgiro, avtalegiro
betalingsformidling,
og fondsparing



RørosBanken

Posttuttak D, N-7361 Røros – Tlf. 72 40 90 00 – Fax 72 40 90 01
firmapost@rorosbanken.no – www.rorosbanken.no

Vi tilbyr alle tjenester på ett sted

Vinterfestspill i Bergstaden
mottar støtte fra:



NORSK
KULTURRÅD

Vinterfestspill i Bergstaden
samarbeider med Rikskonsertene
gjennom programmet INTRO-klassisk,
i år representert ved Eir Inderhaug og
Kjell Tore Innervik.



rikskonsertene

Vinterfestspill i Bergstaden takker
Det Kongelige Kultur- og Kirkedepartement
for godt samarbeid.



Vi takker
THRON IRBY AS
Steinway-Service
for godt samarbeid i forbindelse med
Vinterfestspill i Bergstaden
2004



MARITIM KUNNSKAP, VÅR DRIVKRAFT I GENERASJONER

Wilh. Wilhelmsen ASA (WIF), grunnlagt i 1862,
er en ledende internasjonal leverandør av maritime
tjenester. WIF er også et av Norges sentrale
maritime kompetansesentre og folausever på fremtidig
teknologisk utdanning.

Selskapet har 13 250 ansatte i heleidde selskaper,
eller 21 000 ansatte når deleide selskaper inkluderes.

WIF har mer enn 550 kontorer i rundt 70
land, og disse samarbeider med partnere i et
omfattende globalt nettverk for å betjene selskapets
kunder med et bredt spekter av maritime tjenester
og produkter.

Wilh. Wilhelmsen ASA
Postboks 99, 1324 Lyseaker
Telefon 67 58 40 00
www.wifgroup.com



SCANDINAVIAN
DEVELOPMENT
□ □ □



Verdien av en eiendom
er hva man gjør den til!

Scandinavian Development er et ledende eiendomsutviklings-
selskap innen bolig, kontor og handel i Norge, med aktiviteter
rettet mot utbyggere og investorer.

Constructive Development er engasjert som prosjektstyrer for
prosjektene som Scandinavian Development gjennomfører.

Selskapene har prosjekter for NOK 5 milliarder under bygging/
utvikling og regulering.

www.scd.no

Constructive
DEVELOPMENT AS

Parkveien 33, 14-023 8 Oslo - Tel: +47 24 11 56 56 - Fax: +47 24 11 56 57 - E-mail: info@cd.no

KAMMER-SUDOKU 2006

– Av Tor Espen Aspaas

SuDoku-feberen har nådd Festspillnoten! Ved å løse oppgaven kan du bli med i trekningen om billetter til Vinterfestspill i Bergstaden 2007. Slik gjør du: Fyll ut de tomme feltene slik at hver rad og kolonne samt hver boks med 3 x 3 ruter inneholder alle bokstavene i ordet Vinterlyd.

Dersom du ønsker å delta i trekningen, leverer du løsningen med navn og adresse til en av våre billettkontrollører eller programselgere innen søndag 12. mars kl. 12.00. Vinneren kunngjøres under årets siste konsert. Lykke til!

Fjorårets vinner av Kammer-kryss: Olav Sonstad, Stjørdal.

Navn:

Adresse:

		N			D	V		Y
T	Y	L	V				N	
D				E	N		I	
	L			N	E			
Y		I				R		N
			R	T			E	
	T		E	R				D
	R				L	I	Y	T
I		V	N			E		

A STORY

*From Thousand and One Nights
there is well-known, one
Dinarsad
who at her lord's feet sat by
rights
and helped Scheherezade
to make his anger go,
within the harem's inner yard
so many years ago.*

*Another girl of late then
my poem has called Dinarsad
and wrote in lines alluring
that singing and enduring
the long disgust and hate then
within the harem's inner yard,
she sought some high regard
to save herself in life and limb
at someone else's wish and whim
in yet another state,
with yet another potentate,
I am not saying whom.*

*from "The Power Of The Ghazal"
av Gustaf Fröding,
Festspillpoet 2006*

THE WINTER CHAMBER MUSIC FESTIVAL 2006
– On our programme this year

– English summary by Tor Espen Aspaas

The programme for Vinterfestspill i Bergstaden 2006, our 8th consecutive year of chamber music making on an international level, features 18 artists, one jazz ensemble and no less than two string orchestras that hopefully will heat up the otherwise frozen scenery of Røros in March. Four days in which to make the entire region of mid-Norway resound and resonate!

Although our focus remains on classical and contemporary ensemble music, we offer a refreshing diversity of expressions ranging from folk music via jazz to literature and poetry. We find this panoply of genres and arts to have proven mutually beneficial; synergetic thinking in programming, moreover, seems to be a possible way of reviving classical music and rejuvenating its out-of-date conformities. We hope the hallmark of this philosophy will be visible – and even more audible! – at our 2006 festival.

On Thursday you may attend a warm-up session of Norwegian music from the romantic era in the informal setting of the Røros Rehabilitation Center before attending the opening concert in the supreme acoustics of the baroque church. The latter concert borrows its title from Schumann's Von fremden Ländern und Menschen (Kinderszenen) – and with the childlike sense of wonder and open-minded listening Schumann evokes we want to take you on this musical journey from the North Pole to the Equator. All artists will perform at this concert where Enescu's Third Sonata for violin and piano and Wolf's Italian Serenade are among the masterworks performed. After the concert, guests may join us at the traditional and stylish Grand Dinner consisting of four courses – gastronomic and musical treats.

Friday opens with a chain of three events in the cultural center Storstuggu. First, Jacob von der Lippe will demonstrate the art of making string instruments and lecture on their history. Afterwards, young and aspiring pupils of the region's cultural schools will be presented, performing both solo and in collaboration with the artists of Vinterfestspill. Finally, a master class with Håkan Hagegård teaching gifted, young vocal students from the University of Trondheim. This will be an interesting sequel to his master class in 2003 – one of the highlights of that year.

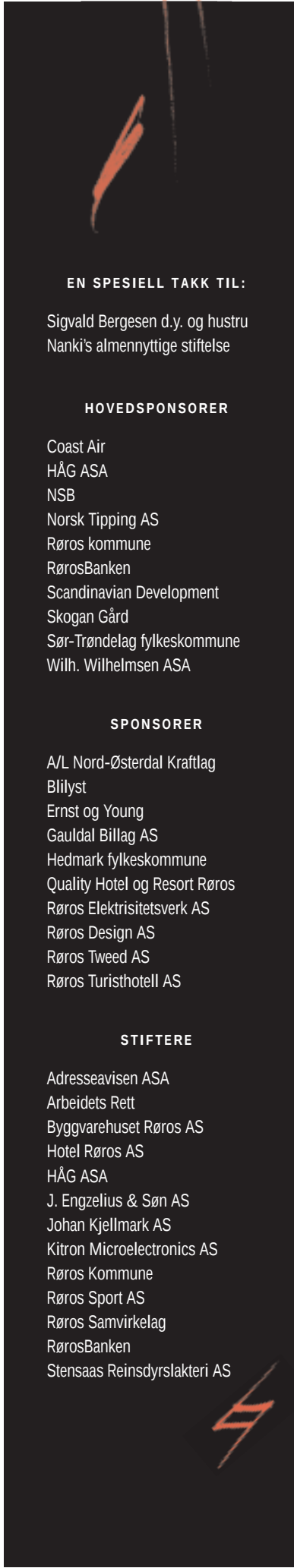
Friday's evening concert is dedicated to the immensely gifted sister and brother Fanny and Felix Mendelssohn, the former undeservedly eclipsed by the latter's genius. Fanny's Nocturne, performed by Elisabeth Boström, will serve as a dramatic prologue to her brother's auspicious Concerto for violin (Stephan Barratt-Due), piano (Tor Espen Aspaas) and orchestra (the 2006 orchestra-in-residence Oslo Camerata). The concert will close on a still grand, but more intimate note with Leif Ove Andsnes performing Beethoven's opus 110, his penultimate sonata. Night owls can enjoy the première of soprano Eir Inderhaug's and harpist Ellen Sejersted Bødtker's innovative project "Have you lost your dream?" based on texts by the Norwegian poet and playwright Jon Fosse.

After Saturday's traditional humoristic chain of shorter concerts in "down-town" Røros, we proudly present a concert that simply can't be missed: Our string orchestra-in-residence Oslo Camerata and our guest orchestra TrondheimSolistene will join forces in Vaughan Williams' grand "Fantasy on a Theme by Thomas Tallis". Norway's famous bandoneon virtuoso Per Arne Glorvigen will appear as soloist with Oslo Camarata in a suite by Piazzolla, and Mozart's Piano Concerto nr.14 in E flat is in the ablest of hands when Leif Ove Andsnes again will perform with TrondheimSolistene (he performed Mozart's Jeunhomme concerto with them in the 2002 festival).

Jazz enthusiasts should take care not to miss the "White Nights" concert featuring Hot Club de Norvège performing with a guest string quartet from the festival.

After the habitual "Sunrise" concert including breakfast, poetry by Swedish author Gustaf Fröding and two sonatas by Debussy on Sunday morning, Fröding's musical portrait will be drawn by baritone Håkan Hagegård and pianist Elisabeth Boström.

The Grand Finale will take place in the church Sunday evening with masterpieces for soloists and ensembles by Vieuxtemps, Debussy and Rangström. Mozart is, of course, indispensable on every festival's programme, but in 2006, only weeks after his 250th anniversary, it is unavoidable to extend Mozart a final courtesy. Once again Leif Ove Andsnes – in collaboration with the stringplayers Kolbjørn Holthe, Gert-Inge Andersson and Kjersti Rydsaa – will demonstrate his flair and taste for the composer in his Piano Quartet in E flat major. With Oslo Camerata's interpretation of Haydn's "Abschied"-symphony as an epilogue, Vinterfestspill i Bergstaden will also bid you farewell for this year – but hopefully we'll see you again in 2007! (Unfortunately, Haydn never wrote an "Auf Wiedersehen"-symphony...)



EN SPESIELL TAKK TIL:

Sigvald Bergesen d.y. og hustru
Nanki's almennyttige stiftelse

HOVEDSPONSORER

Coast Air
HÅG ASA
NSB
Norsk Tipping AS
Røros kommune
RørosBanken
Scandinavian Development
Skogan Gård
Sør-Trøndelag fylkeskommune
Wilh. Wilhelmsen ASA

SPONSORER

A/L Nord-Østerdal Kraftlag
Blilyst
Ernst og Young
Gauldal Billag AS
Hedmark fylkeskommune
Quality Hotel og Resort Røros
Røros Elektrisitetsverk AS
Røros Design AS
Røros Tweed AS
Røros Turisthotell AS

STIFTERE

Adresseavisen ASA
Arbeidets Rett
Byggvarehuset Røros AS
Hotel Røros AS
HÅG ASA
J. Engzelius & Søn AS
Johan Kjellmark AS
Kitron Microelectronics AS
Røros Kommune
Røros Sport AS
Røros Samvirkelag
RørosBanken
Stensaas Reinsdyrslakteri AS



PR
AK
TI
SK
E
O
P
P
L
Y
S
N
I
N
G
E
R

BILLETTER OG BILLETTSALG

Billettservice tlf. 815 33 133 eller nærmeste postkontor;
Røros Turistkontor tlf. 72 41 11 65; ved inngangen når
det er ledige plasser; eller på www.vinterfestspill.no

Vinterforspill	kr 100,-*
Åpningskonsert **	kr 170,-*
Fra gran til Guarnerius	kr 100,-*
Storveis underveis!	kr 100,-*
Mesterklasse 2006	kr 150.-*
Fanny, Felix og Ludvig	kr 150.-*
Har du mista draumen din?	kr 150.-*
Kammers-kommers	kr 220,-*
Punkt kontra punkt	kr 200,-*
Hvite netter	kr 170,-*
Solrenningskonsert (m/frokost)	kr 170,-*
Solrenningskonsert (u/frokost)	kr 100,-*
Frøding i musikken	kr 150.-*
Etter klang, etter tanke **	kr 200,-*

* Festivalpris: Avslag på kr 15,- pr. konsert ved kjøp av
billetter til 3 eller flere konserter.

** Vårt hovedprogram, Festspillnoten, er inkludert i prisen.

Barn under 12 år går gratis i flg. med voksne. De voksne
har ansvar for at barna ikke forstyrrer konsertopplevelsen.

KONSERT-TID

NB! Konsertlokalene åpner en halv time før hver konsert
for publikum med avhentede billetter.

REISE, OVERNATTING OG KONSERTBILLETTER

Røros Turistkontor: tlf. 72 41 11 65.
Quality Hotel & Resort Røros: tlf. 72 40 80 00.

TEKNISK ANSVARLIG

RørosTeknikk AS: Tove Ødegård (Dekor/ Inspisient);
Olav Sivertsen og Lars Inge Sevatdal (Lys); Ove Røste,
Roar Sundt og Stig Aspaas (Lyd).

EN SPESIELL TAKK TIL

Trygstad Bakeri for pjalt/julebrød til Kammers-kommers.

STYRET

Torgeir Mjør Grimsrud, styreleder; Aage Aas, nestleder;
Johannes Sundt, Røros kommunes representant;
Berte Figenschou Amundsen; Mette Nesset;
Aud Selboe, daglig leder

KONTAKT OSS GJERNE

Vinterfestspill i Bergstaden
Bergmannsgata 14, Postboks 61, 7361 Røros
Tlf 72 41 04 20 – Fax 72 41 02 66
roros@vinterfestspill.no
www.vinterfestspill.no

fra "ENGEL MED VATN I AUGENE"

snøen var
som å vere under lyktestolpen
Og bak er dei hemmelege skyene

bak hendene var djupe dagar, og
ho gøymde seg leande for lyspæra

om hausten, vinteren. Kjenne
tunga i munnen. Vere heilt ung, lilla
Og lyktestolpen, snøen

– Jon Fosse
Festspillpoet 2006

A photograph of a man with short brown hair, wearing a blue and brown striped sweater, sleeping peacefully on a train table. He is wearing large black headphones. His right hand is resting on a small white smartphone on the table. The train window behind him shows a vast, snow-covered mountain range under a blue sky with light clouds. The NSB logo is visible in the top right corner of the train's interior.

Ta plass. Åpne ørene.

Tar du toget til Vinterfestspillene på Røros, får du tid til å fininnstille ørene før du skal nyte kammermusikken. For nærmere informasjon, ring NSB Kundetelefon 815 00 888 eller se nsb.no

Vinterfestspill i Berstaden takker
Sigvald Bergesen d.y. og hustru Nanki's
almennyttige stiftelse, Norsk Kulturråd,
Sør-Trøndelag fylkeskommune,
Røros kommune, Blilyst og
Hedmark fylkeskommune.



RørosBanken



HOVEDSPONSORER

EG ER IKKJE LINGER

*det er for stille til at eg kan
sjå fargane falle, ingen av dei gamle
er lenger i det bevegelege vatnet
Det er for stille
og altfor lenge sidan
Men den grønne løa treng jo malast
Og ungane treng jo
ein trygg stad å leike
Eg er ikkje lenger, men berre i deg
Og i eit blått
som lun og roleg varme Og graset
skulle vore slått, eg ser det no*

— Jon Fosse
festspillpoet 2006